Ն° 8142 1913 ՄԱՅԻՍ 29-11 ՇՈՒՆԻՍ

ՍԱՂԷ

29 ՄԱՅԻՍ 328 28 ԻՆԾԻ ՍԵՆԵ

ՄԱՇԻՎՈՐ ԻՄԹԻԶԱՂ ՎԷ ՄԻՍԻՏԻՊ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւհասիպ
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թարիխի բէհսիպ 1877

ԳԱԳԱՐ ՃԱԼԻ ԴԻՐՇԻՄԸ
Ն. 49

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻԽՃԱՐԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ — ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ — 20 ԲԱՐԱ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيومك
مؤسسى ديكران جيومك (١٢٩٣)

DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-propriétaire :
AGOP DJIVÉLÉGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԱՊՕՆԷ ՖԻՑԱԹԼԱՐ ԲԼՇԻՆ (ՄԼՃ. 20
Սքանչելի վէ Թաւրա, սենեակի 130 դրշ.
» » » 6 այլրդը 70 »
» » » 3 այլրդը 40 »
Մեմալիքի էճնեպիյէ սենեակի 32 Ֆր.
» » » 6 այլրդը 17 »
» » » 3 այլրդը 10 »

52 ՍԷՆԵ ՍՕՆՐԱ

Գիր ճուշ ու խուրուշ, հէր սլմասա պիր թէպեսլամ բարլայոր, հէր գալպէտ պիր սէվինճ վար տըր։ կէնճէրէն մութէքէթիլ միսիքա թազմիտրը միլի յաղրլար թէրէնիսմ իսթէրլէր, պաղէէ խենճարնեճ տօրու, ուզագտան պու մէղարէի թէմաշա իտէն հէր հայտէ պիր տարը միլէնին թէճէլլիսի օրտու զրնա գանսար հաբլ իտէճէք տիր։ Էվվէլ պիր սուրը միլի, ումումի մէսէրթէքարանէ պիր թէգանհիւր քի պիւյիւն գալպէտէ պիր հրսը համիէճ լուգտիր, պիր սուրը միլի քի մազիյէ լաթէթ օգուրլու հալի թագտիս ու թէպէրի իտիր։ պիր սուրը միլի քի էսքի միւզմին եարալարը քեամլէն թէտավի թիմիշ օրտուղնա տէլալէթ իտէր, նիհայէթ պիր սուրը միլի քի գէլաքէթտիսէ պիր թէգանհիւր քի պիւյիւն գալպէտէ պիր հրսը համիէճ լուգտիր, պիր սուրը միլի քի մազիյէ լաթէթ օգուրլու հալի թագտիս ու թէպէրի իտիր։ վագտա պունտան տօրայը բէք չօգ գէլաքէթլէրէ, մահրումլուքլէրէ վէ միւտիրլ թէլէֆթա տիւշար օրտուզ գազաթ նիհայէթ զաֆէր պիզէ գալար, զաֆէն է՛ն զիյատ բերիշանլըզա տիւշար օրանլար էօնէ տիւշէնլէր տիր։ գազաթ ծնլար տա դայեուր, մէթին վէ գավի օրտրար, մուհարպէլէրէ, միւսաֆիրլէրէ տէ պէօյլէ տեյի՛լ մի։ է՛ն գավի ասքերի Լօնէ թագարլար։ Էվվէլ զաֆերի, մուվաֆֆագիյէթի գալանարզ զիրա պիզիմ հարէքէթիմիզ Թիւրք վաթանտաշլարըմըզտա սահի գիրքը հուրրիյէթի ուշանտրարագ նիհայէթ օթուզ սէնէ միւթէմատիյէն պու մէղելքէթ, զավալը Վաթանա զրզել ըզզար սաչան օ՛ մէշում Սըլտըզ նիհայէթ սեօնտլ։

Պու կիւն հէր քէս պիլիր քի իսթիպատլա իտարէ օլունան մէղելքէթլէրէ սահիա զուլմ ու ճէհալէթ հիւքմ գիրմա օլուր, գիրա պիր գիրտը վահիտին պիթիւն արզու ու իրատէլէրի թապիի տիր քի եալընըզ քէնտի շախսրնա միւնհասը օլուր։ Թարիխ սահիֆէլերինի կէօզտն կէչիրտիյիմիզ թազտիրատ պու հագիգաթա այնէն թէսատիֆ իտէճէյիզ։ պիր ազ հիւր վէ միւնէվվէր ֆիքիրլի հիւքիմտարլարը զէմանը իտարէսինտէ մէղելքէթ թէրազդը էմիմ, մէքթէպլէր աչըրմը, սանսամբ ու թիճարէթ բէվճ պուլմը, ծնտան սօնրա միւսթէպիտ պիր հիւքիմտար կէլտի՞ մը, եէնէ էսկի թաս էսկի համամ, ուզագտրա կիրմէյէ հաճէթ եօզ Սուլթան Ազիզին տէվրը սալթանաթը իլէ Ապտիւլ Համիտին զէմանը իտարէսի արասրնտաքի ֆարգ մէյտանտա տրը։ միւսթէպիտլէր տայիմա գօրգազ ու միւթէրեմտիտ օլուրլար, ծնլարտա էթիտաֆ իլէթի տահա չօգ օլըր։ ծնուն իչին տայիմա չախսլարընը տիւչիւնիրլեր վէ էթրաֆլարընտա քէնտիլերի կիպի միւսթէպիտլեր արարլար։ մէղելքէթին տիւչար օլուղը ֆէլաքէթի ծնլարընն զիհնինի ասլա իշղալ իթմէղ, քէնտի չախսլարընա զիյան կէլմէյին տէ նէ օլուրտա օլսուն, պունլար օն տէօրտնճի Լուսինին տէտիյի կիպի «Գիդտէն սօնրա Թուֆան» տերլեր։ Գիւթիւն մէղելքէթիլերտէ էր վէ եա կէճ պու հալ հիւքիմֆէրմա օլմուշ վէ նիհայէթ էֆքեար տա հասլ օլան ինզբլապաթ հաքիմիյէթը միլլիյէ արզուլարընը ուշանտրըմը։ Իլթէ բազար կիւնիւ խասթախանէ պաղչէսինտէքի թէզահիւրաթը միլլիյէ պունդն մուճէսսէմ պիր թիմաալը իտի։

Գ Ե Տ Ի Կ

ԿԻՒՆԼԻՔ ՄԷՍԷԼԷԼԵՐ

ԽԱՖԻՑԻԼԵՐԷ ԹԷԳԱՑԻՈՏ ՎԷՐԻԼԷՃԵՔ ՄԻ՞

—o)(o—

Կէչէնլէրտէ իլան օլունան աֆվը Շահանէ իւզէրինէ, Ապտիւլհամիտին մահուտ պէնտէկեանընտան վէ էն մէէլուն խաֆիյէլերտէն պիր գաչը էսկիսի կիպի Տէրսաատէթ կէլէպիմիլլեր տիր։ Գիզ պունլարտան պիր գաչընը կէօրտիւք վէ էսկի բէժիմ՝ իլէ եէնի բէժիմտէ պունլարընը հալ ու ահվարընտան իլէրի կէլէն թէպէտտիւլաթ իւզէրինէ թէֆեքքիր իթմէքտէն քէնտիմզի ալամատրգ։

Պու ազելզզ վէ հայսիյէթսիզ ատամար էսկիտէն պաչընդա պիրեր պէլա իտիլիր։ տեվլէթին էն պէօյիւք մէմուրիյէթինտէ ավուճարը տօրու բարա ալան վէ բարա եէչէն պու խաֆիյէ պէնտէկեան մայէթլերինտէ պիր գաչ ուշագ պուլընտրը հալտէ լասթիկի լանտօ վէ արապալարլա շուրատա պուրատա զէվգ ու սեֆատա պուլընմըշլար իտի։

Մէշրութիյէթ իլան օլունաղտան սօնրա, պունլար մէմուրիյէթլերինտէն թարտ օլընըպ պիր գըսմը տա էվրօբայա ֆիրար իթտիլեր։

Մէշրութիյէթին իլանընը միւթէպրպ սէնէլերտէ պիզ Եվրօբատա պուլընտրըմըզտան պունլարտան Իպզէթի, Մէհամէյի վէ տահա իսմէրինի զիքր իթմէք իսթէմէտիկիմիզ Իսլամ վէ Խրիսթիյան խաֆիյէլերինի պաշլարընա պիրեր շապա գօյուպ պուլվարլարտա սիւրիւք սիւրիւք կէզտիրքլերինի կէօրիւր իտիք, լաքին պունլարընը 1908էն 1912յէ գատար Եվրօբանընն պահալը էօսմրէնէ գարշը պիլա մաշ նա՞սլ եաշայապլտիքլերինի կէօրերէք հայրէթտէ գալըր իտիք։ Հէր նէ գատար տա պու կիպիլերէ մաշ թախսիս իթմէք իւզրէ Պապը Ամինին պիր լատին թանգիմ իթմէքտէ օլտուղընը խապեր պլտղ իտէ տէ, պունա հագիգաթէն ինանմադ իսթէմէյօրը։ Պունլար հիւքիմէթ՝ քէնտիլերինի սէֆիլ կէօսթէրիյօրլար, լաքին Եվրօբա ալէմինտէ պունլարընն էֆրատը ատյուէրիրլէ պէրապէր 3-4 սէնէ զարֆընատա նէ՞ գատար պիր զէնկին էօմր կէչիրմիշ օլորզլարընը հիւքիմէթը Օսմանիյէ քէնտի սեֆարէթ վէ շէհպէնտէրխանէլերինտէն անլայապլիր։

Պու կիւն ունութմամալըզը քի Տէվլէթին պիւտճէյինին մէսարիֆաթ զրսմանա գայտ վէ իլավէ օլունան հէր պիր սանթիմ վերկուլերին ալթնտա էզիմլքտէ օլան էհալինին ճէպլինտէն չըզար։ Էհալիտէն պիրիսի վերկի պէսէլինի պիր ազ կէճ էօտէսէ, կէլիպ մալ վէ եշասընը սաթրյօրլար, ծնուն իչին տիր քի վերկի իլէ միւքելլէֆ օլան պիր էհալի տեվլէթին պիւտճէսինէ գայտ օլունան մէսարիֆինի անլամադ մուխթար տըր։

Պանպալարա բարալարընը եաթըրըպ, հիւքիմէթ քէնտիլերինի սէֆիլ կէօսթերէն պու կիպի խաֆիյէլերէ պիր բարա պիլէ թէգաիւտ թախսիսինէ էհալիտէն պիր քէչի թէհամմիլ իտէմէզ։ Մէշրութիյէթբերվէր հիւքիմէթ տէ չիպհէսիզ էհալինն արզուսընա մուխալէֆէթ իտէմէզ։

Բ. Ճ.

Աթ Գօշուլարը

—o)(o—

Ճումաա վէ բազար կիւնլերի վէլի էֆէնտի չայրընտա իբրա իտիլէն աթ եարըշլարը էֆքեարը ումումիյէի օլտուգա իշղալ իթտի, շէհրիմզ խալզը վէ խուսուսըյլա էվրօբալըլար գօշու մէյտանընա կիտերէք եարըշլարը մերագլա թաագիպ իթտիլեր, պնտան ալէյ զէման միւնասիպ իքէն աթ գօշուլարը հագիգտան գարիբերիմիզէ պազը թարիխի մաիւմաթ վէրմէյի ֆայիտէյէն խալի ատտ իթմէյօրզը։

Եարըշլարընն թարիխի բէք էսկի տիր, Նունանիսթանտա պէհէր տէօրթ սէնէտէ պիր մէշհուր Ոլիմպ մէյտանընտա աթ գօշուլարը իբրա իտիլիր իտի, իհթիմալ էսկի Եունանլալար խալզը էյլէնտիրմէք իչիւն գօշուլար եաթարլար իտի, ֆագաթ հալը հաղբրտաքի եարըշլար պարկիր նէպլինին իտարը իչիւն պիր թէշվիգանէն պաշգա պիր մագսատա մուպթէնի տէյիլ տիր։ Պու մագսատա մէպնի իբրա իտիլէն եարըշլարա էվվէլա 1603 թարիխինտէ Ինկիլթէրրատա պիրինճի Ժագ զէմանընտա պաշլամըշ տըր։ Ֆրանսատա տահի պիրինճի տէֆա օլարագ 1776 սէնէսինտէ Ֆոնթէն - Պլէօ ճիվարընտա պաշլամըշ իսկ տէ հիւքիմէթին հիմայէտի ալթնտա օլան եարըշլարա անճագ 1805 սէնէսինտէ պաշլանտը։

Պարկիր նէպլինին իտարը մագսատրյա իբրա իտիլէն եարըշլարտան մուհասէնէթ կէօրիւլուիւլէնի պէյան իտէնլէր օլտուղը կիպի, ֆայիտէսի օլմասընը սէօյլէյէնլեր տահի վար տըր, պունլարդն պէյանընա նազարէն հայվանդն էվաֆը ալիյէտի դայպ օլուպ եալընըզ սիւրաթ իչիւն իսթիհսան քէսպ իտէր քի օ տա հայվանդն ահվալը սբհնիկի նօգթահ նազարընտան օ գատար մագպուլ տէյիլ իմի, գիրա հայվանլարդն մէշգագա թէհամմիլ իտէմէյուպ ազ միւտտէթ զարֆընտա հէյաք օլաճաղլարը սէօյլէնիյօր, պաղըլարը տա միւսապէգայը էսկի զէմանտա օլտուղը կիպի պիր օյուն կիպի թէլազգը իտիյօրլար։ Պարկիր նէպլինին իտարը մագսատրյա եարըշլար կիւնանն կիւնե հէր թարաֆտա թէհամմիւմ իտիյօր, պու եարըշլար եա տէօրթ նալ վէ եախօտ թըրբա օլմագ իւզրէ իբրա իտիլիր, տէօրթ նալ եա տիւզ եէրտէ վէ եախօտ չիթ աթլամագ վէ եա մէվանիի սայիրէ աշմագ սուրէթիյլէ իբրա իտիլիր։ Տիւզ եէրտէ իբրա իտիլէն եարըշլարա թէշվիգ հէյեթէլերի թարաֆընտան իտարէ վէ նազարէթ իտիլիր, պու հէյեթլերէ Ճօքէյ-Ֆրիւպ նամը վէրիլիր քի Ֆրանսատա 1832 սէնէսինտէ թէհսիս իտիլմիշ տիր։

Հալը հաղբրտա Բարիզ հէվալիսինտէ Լօն-Շան, Շանթի, Ֆոնթէն-Պլէօ վէ Օթօ մէյտանլարը գօշուլա թախսիս իտիլմիշ տիր, Բարիզտէ պէօյիւք միւքեաֆաթ գօշուլարը հէր սէնէ յունիսին օն ալթընջընտա իբրա իտիլիր։ Պու գօշուլարընն պիրինճի միւքեաֆաթը 100,000 ֆրանք օլուպ տուսուլիյէ նամրլա ալընան բարանդն մըգտարը պիր գաչ եիւպ պէն ֆրանքա պալիզ օլուր։ պու եարըշա եալընըզ Ֆրանսըզ աթլարը տէյիլ Ինկիլիզ, Ալէման վէ Ամերիքա, աթլարը տա տախիլ օլուր, մանիա աթլամագ իչիւն եէթիշտիրիլէն հայվանլար այրըճա Սիթիլ-ճի նամը վէրիլէն խուսուսի աթ եարընը ճէմիյէթի թարաֆընտան իտարէ իտիլիր քի Ֆրանսատա պիրինճի տէֆա օլարագ 1862 սէնէսինտէ թէշէքքիլ իթմիշ տիր։

Թըրքս եարըշլարը եա գօշուլու օլտուղը հալտէ վէ եախօտ եալընըզ սիւվարի պինտիյի հալտէ իբրա իտիլիր։ գօշուլու եարըշլար տահա մագպուլ տըր, հալը հաղբրտա պինէք հայվանլարընտան օ՛ գատար սիւրաթ արանմադ։ Պու կիպի եարըշլարը թէրթիպ իտէն հէյեթլերէ սէնէվի պէօյիւք պիր թախսիսաթ վերիլտիյի կիպի վիլայէթլերտէ թէշէքքիլ իթմիշ զրաաթ շիրքէթլերի վէ խուսուսի օլարագ էհլը սէրվէթաէն պիր չօգ զէվաֆ վէ շըմնանքէր շիրքէթլերի մասրաֆ խարճը օլմագ իւզրէ խայլի բարա վերիլլեր։ Ֆրանսա հիւքիմէթինն եարըշ հէյեթլերինէ սէնէվի վերտիյի 600,000 ֆրանքտան պաչգա եարըշլարդն ումումի վարիտաթը պիր միլիոն ֆրանքը թէճավիւզ իտիյօր։ Էսքիտէն Եունանիսթանտա Ոլիմպ օյունլարընտան պիրի տէ աթ եարընը ըստ։ պիլախէրէ աթ միւսապագասը Եունանիսթանտան Բօսայա ինթիգալ իթտի։ Բօսա ճանպազխանէլերինտէ (պիրք) իբրա իտիլէն աթ եարընը պիր գաչ նէվ իտի։

Էսկիտէն պէրի օսմանլալար պինճիլիկտէ պէօյիւք պէր չէօրթթ գազանմըշլար տըր։ չիտտի ճինճի տէտիյիմիզ մէյտան ճինտի մէյտանը եանի ճիրիտ օյնամադա մախսուս պիր եէր իտի քի գրան ֆասրլալար իլէ գօշուլար իբրա իտիլիր իտի։ մէմալիքը Օսմանիյէտէ իլք տէֆա օլմագ իւզրէ ֆէնենի սուրէթտէ ինչա օլունան գօշումանալի Իզմիրտէ տիր։ Հալը հաղբրտա հէր սէնէ Տիյարպէքիրտէ, Հալէպտէ վէ սայիր մահալլէրտէ գօշու իբրա օլունը, Օսմանը մուլքինին հէր թարաֆընտա պիր գաչ սէնէէտէն պէրու գօշու իչիւն պիր դայրէթ կէօսթէրիյօր։ Սթամպօլտաքի թէշէպպիւս իսէ սուրէթը իբրահիպարը իլէ իլք տիր։

մայա պաչամըշ իտի։ Իլք էօլէնլէրին պիրի ժէնէրալ Ռիչարտա օլտու։ Սան Տօմինիգ ատասընընն ֆիթինէ ատապլարը ան գատտին պիւրէթ իտտպ, պու տէհլիգէլի իլէթին զուհուրինէ մունթազը իտիլէր։ Իմտի պու վէճհ իլէ չիտտէթլէ վուզուրը կէօրտիւքտէ կէրէք չէքէր, գահվէ վէ չիվիտ ֆապրիպալարընտա վէ կէրէք եէրլի արապ թապուրլարընտա կիզլիտէն պիր իսթիթլալ ալամէթլերի վէ ֆէտատ նըշանէլերի կէօրիւնմէյէ պաչլատը, վէ օլ վէճհ իլէ սիահլարը թէսլիմ իթմէքտէն սարֆը նազար իտուպ էօթէյէ պէրիյէ արզգաթլա կէօմմէյէ չալըշըրլար իտի։ պիրազ սօնրա եանի իլէթը մախսուֆէ պազը մէրթէպէ չիտտէթ քէսպ իթտիյի կիպի զորպա կիրուսի թազըմ թազըմ թէբէլերէ թօփանմայա տախի պաչլատըլար։ Իլէթը մէզպուրէ կիւն պէ կիւն տահա զիտտէ արթըպ, Ֆրանսըզդն էն մէչուր ասքերի պինէր իլէ զըրըմայա պաչլատըլար, վէ ազ վագթ զարֆընտա պիթիւն զըչլալար խասթախանէ օլուպ պիր եանտան խասթէլեր տուխուլ վէ օ պիր եանտան ճէնազելերի խուրուճ իտէր իտի։

Պաչ գօմանտան Լըզլերգ, թէպտիլի հավա իչիւն Թօսպաղա ատասը թէսմիյէ օլունան մուֆէրրիհ մահալլէ կիթմիշ իտի, վէ ասքէրտէն իհազէթ պուլանլար տախի ան պէ ան ատայը մէզքիւրէ կէօնտէրիլիրլեր իտի։ Մահը հազիրանտէ իլէթը մախուֆէ պիթիւն ատայը խթիլա իթմիշ օլտուղը հալտէ, վիւքէյլը ահալի մէճլիսի քիչյատ օլունճաղընտան, պաչ գօմանտան Լըզլերգ տախի հասպէլ մէմուրիյէ Սան Տօմինիգ ատասընա կէլիպ մէճլիսի մէզպուրուն քիչյատը թէրթիպաթը իլէ մէչղուլ պուլունմուշ իտի։

Պալատէ իհթատէ օլունտըզը վէճհ իլէ, Թուսէն

ֆազասընա թային զըլընտրլար։ Իլթէ պու վէճհ իլէ էլլի կիւն զարֆընտա, ժէնէրալ Լըզլերգ սէֆէրտէ Սան Տօմինիգ ատասընը զօրպալարդն էլլինէն, վէ պէյալարդն էքսէդիյէթինի տախի սահի պիր գրթատան գուրթարմըշ տիւշմէնին գուվվէթ վէ հիլսինտէ վէ ատանդն միւշքիլաթը արազիյէսինէ տախի զալէպէ իթմիշ, իսկ տէ ազ վագթտա պունլարտան պէօյիւք ֆէթ վէ խրյանէթէ տախի կիրֆթար օլճաղընը վէ Ֆրանսըզդն էն մէչհուր ասքէրլերինտէն օլան պու ֆըրգայա Մօսգա պօզզունը կիպի իչիրիլմէմիշ պիր հազիմէթ հազրչանմըշ օլտուղընը օ վագթլար հիչ պիր վէճհ իլէ խայալ իտէմիշ իտի։

Սրանպար իլէ պէյազար սէնինտէ պու վէճհ իլէ միւսալէհ վագի օլտուգտան սօնրա, ժէնէրալ Լըզլերգ, արապ ժէնէրալլարը իսթիհսաբ իթմէքթէճէ տէրուն ատատա պիր չէյէ մուվաֆֆագ օլամայաճաղընը ֆէհմ իտէրէք պունլարը թէ՛մին իթմէք իւզրէ, կէօնակէօն իլթիֆաթլէ խաթըրլէրինի թաթեիպ էյլէտի։ Արապլարընն էլինտէն հէմ սիահլարը թօփլամագ, վէ հէմ տէ չէքէր, գահվէ վէ չիվիտ թարլարընը իշլէթմէք ֆարզ վէ էլզէմ օլմուշտուր։ իտտի զաթէն միւվէսիա օլան պիր ճինսի, ճէնէրալ Լըզլերգ իֆրաթ թաթիֆ վէ թաթեիպ իլէ թէ՛մին իթտիքտէ մէմուլ իթտիյի սէմէրէյի խայրիյէտէն զիտտէսինտէ տախի մուվաֆֆագ օլտու։ Վէ օլ վէճհ իլէ արապ ժէնէրալլարը, Ֆրիսթօֆ, Ֆլերվօ, Տըսալին վէ Մօրբա, ժէնէրալ Լըզլերգէ պիր հիւսնիւ խըզմէթ իպրազ իսէրէք մագպուլ օլմագ իւզրէ պիրի պիրինի թէճավուզ իտէրլեր իտի։

Պու ժէնէրալլարընն հիմմէթի իլէ, արապլարտան պիր ֆրգա ասքեր թէրթիպ օլունտը։ Էյլէթլերտէն օ-թուզ պին թիւֆէնք թօփանըպ, Դաբ պէլտէսի մահզէնլերինտէ հրթզ օլունտը, օ գատարատաք քի ժէնէրալ Լըզլերգ պու ժէնէրալլերին չէվգ ու զայրէթինի մէքս իթմէյէ տախի մէճպուր օլար։ չինքի պունլար էվէլքի

Մէճլիսի Մէջիսան

Իրիճեի Տէվրէ —12ինճեի ԻԳԹԻՄԱ

—o◦o—

28 Մայիս Բ. իրթէսի

Մէճլիս տիւն սաաթ 1ում Խալիլ պէյին րիսալէթի ալընտա Թօրլանտը, զապթը սապրզ Թաստիզ օլուշնորգտան սոնրա Թարապլուս Արապարընին Թիւրքիայա տամիա սատրզ օլուզ անընդ իչիւն հարպ վէ ֆիթուռնաթ իթթիֆաքներինէ տայիր ձէպկիի Ղարպի (Թարապլուս) մէպուսը Սիւլէյման էլ Գօսթանթինին Տէհիպաթտան կէմնտէրտիկի պիր թէլէկրաֆնամէ օգունտը։ Պուրիւն մէպուսլար թարաֆընտան պու թէլէկրաֆ ալընշլարընա գապուլ օլունտը։

Բահմի պէյ (Սէլանիկ).— Մէճլիս քէնտի արիզէյի ճէվապպէհնտէ պու պապատէի հրսսիյաթընը զաթէն պէյան իթմիշ իտի, պու հրսսիյաթա բաղմէն Թարապլուսը թէրքի հագզընտա սուէշ ադտ իտէպիլէճէք պիր գապնէ թէխայիւլ իտիլէմէզ վէ օլա տախի պէօյլէսի պիր գապնէնին գարարընը Մէճլիս գաթիէն գապուլ իտէմէզ։ (Ալգընշար)

Շէֆիգ պէյ.— Թարապլուս էհալիսի պալան վէ ասնանա իանէսի օլարագ եիւպլէրճէ լիրա կէօնտէրմիշ տիր. պէօյլէսի պիր ճէօսաաթ հիչ պիր վազըթ թէրք իտիլէմէզ։ (Ալգընշար)

Հոմս մէպուսը Շէֆիգ պէյ Մէճլիսին պու պէյանաթը իչիւն պիւթիւն Թարապլուս էհալիսի նամընա թէշէքքիւր պէյան իթտի։

Բէիմ՝ Բահմի պէյին սէօյլէտիկի սէօզլէր մէպլիսընէ Թարապլուսա պիր թէլէկրաֆ չէքիլմէսինի Մէճլիսէ թէքլիֆ իթտի, վէ պու թէքլիֆ էքսէրիյէթլէ գապուլ օլունտը։

Հարիզ հագզընտա Սթանպոլ մէպուսլարընըն վէտրիկի թագրիր օգունտը։ Սթանպոլ մէպուսլարը պու թագրիրին միսթաճէլիյէթ գարարընյա գապուլ օլունմասընը թալէպ իթմիշլեր իտի։

Թէվֆիգ պէյ (Բէյնկիը) միսթաճէլիյէթ թէքլիֆինէ հէմֆիքր պուլընսը. Ապուռլահ Ասրի էֆ. իսէ գարը ֆիքր պէյան իթտի։

Զօհրապ էֆ.— Զանն իտէրսէմ պու նէվ պիր մրապահասա մէճլիսին միսպահասա գանունանամէսինէ մուղայիր տիր. եվվէլա թագրիրի վէրէնին սէօյլէմէսի լազըմ կէլիր։

Ապուռլահ Ազմի էֆ.— Միւնազաշա օլունսան մէսէլէ միսթաճէլիյէթ մէսէլէսի տիր։

Զօհրապ էֆ.— Միսթաճէլիյէթ նէ՞ տիր։ Միսթաճէլիյէթ հալը քէֆֆիյէթէ ույմագ տէմէք տիր. պու կիւն էլզէմ օլմայան պիր շէյ եարընն միսթաճէլիյէթ քէսպ իտէպիլիր։ Աճէպա պու կիւն Սթանպոլ էհալիսի իչիւն պու մէսէլէ միսթաճէլիյէթ բէնկինի ալմա՞ղ մը տըր, ալմամըշ մը՞ տըր, մէսէլէ պուրատա տըր։ Բահմի պէյ՝ թէքլիֆին էմվալը զայրը մէնզուլէ նիզամնամէսինէ մուղայիր պուլունտըղընը սէօյլէտի, պու եանընշ տըր, պունը գապուլ իթմէմ. պաղըլարը իլգ զրատթատա, վէ պաղըլարը իսէ իքինճի զրատթատա միւնազաշա թալէպ իթտիլեր. պունլար գանան խոյօրլար քի պու իքի շէյ արասընտա տաղլար գատար ֆարզ վար տըր։ Պիր տէֆա միւզաքէրէ իթմէքլէ տէ իր կէօրիւլէպիլիր, եէթէր քի պու միւզաքէրէ տրգագթը թամմէ իլէ իրթա օլունսըն։ Պիզ մէսէլէնին սիյասաի վէ իգթիսատ ճիհէթլէրինի թէտգիգ իտէճէյիզ. պիւթիւն մէմլէքէթին պու կիւն էմվալը զայրը մէնզուլէյէ էշէտտի իհթիյաճը վար տըր։ Ֆագաթ բէճա իտէրիմ, էյի տիշինիրսինիզ։ Պու կիւն հարիզ կիպի զայէֆ միւսթաճէլ պիր մէսէլէ մէյտանա կէլմիշ տիր քի պու պապատէ սէրիան պիր զարար վէրմէք լազըմ տըր։

Բահմի պէյ Զօհրապ էֆ.նին սէօզլէրինի գապուլ իթմէյէրէք բէտտա իթտի։

Թալէաթ պէյ (Խարընէ).— Պու եանկընլար մէսէլէսի Սթանպոլ իչիւն պիր թէշրիքէք տիր. Զօհրապ էֆ նին իֆթատէլերինէ իշթիրաք վէ մէճլիսէն միսաթաճէլիյէթ գարարընը Թալէպ իտէրիմ։

Իսմայիլ Հագզը պէյ.— Պու կիւն Ադաբայ հարիզ մաէլլէրինին թամիրի միմքին տէյիլ տիր. Նիյի՞ն.—Զիւնքի սերմայտարանընմզը օլմասընը կիպի էմվալը զայրը մէնզուլէ նիզամնամէսի տէ նօգսան տըր։ Մամաֆիհ պու մէսէլէնին միսթաճէլիյէթի տիշիւնիլմէյին վէ նիզամնամէսէ էվվէլ թէպգիզ իտիլսին։

Նիհայէթ միսթաճէլիյէթ մէսէլէսի բէյէ գօնուլարագ գապուլ օլունտը։ Մարաշ մէպուսը Էվվլա, Սըզերդ մէպուսը Բաղըպ վէ Պուրսուր մէպուսը կալիպ էֆէնտիլերին ինթիխապ մաղպաթալարը օգունարագ թաստիգ օլունտը։ Պաուէհու իհթիճա գանունանամէսինին միւզաքէրէսինէ իպթիսար օլունարագ պու խուսուստա մէպուսլար թարաֆընտան վէրիլէն թագրիրլեր սրբա իլէ օգունտը։

Ցարութիւն էֆ. Գօչկէզեան քէնտի թագրիրինտէ իհթիմալարընն մուզիր օլուսընընա գանանթը թամմէ հասլը իթտիքատէն սոնրա մէն օլունմասընը թալէպ իթմիշ իտի։

Ցարութիւն էֆ. Գօչկէզեան.— Հիւքիւմէթին թէքլիֆինէ գարը սէօյլէնէնլերին իտտասսը չու տըր քի իհթիմա հագզը զայպ օլմագ թէհրիքէսինէ տիւշմիշ տիր։ Պէնտէնիզ պու հագզընմուհաֆազասընը թէմմին իտէրէք հիւքիւմէթին նազարիյէսինի տէ միտտաֆաա իթմէք իւզրէ պիր թէքլիֆտէ պուլունսուսուս։ Էկէր մազսէտմիզ սիւքիւն իսէ, Համիտ տէվրինտէ պու լիւզումունտան զիատէ մէվճուտ իտի։ Պիզիմ իսթէսէկիմիզ պու օլմասընընտան «Սիւքիւն վէ հուզուր» քէլիմէլերի եերինէ «Սինիյէթ վէ ասայիշ» քէլիմէլերինի թէքլիֆ իսթյօրսուս։ Բէզա պու նէվ միթինկլերին մէնի հագզը հիւքիւմէրը մահալլիյէտ ահտ օլմասը տէյիլ քի մէրքէզը հիւքիւմէթ պէնտէնիզ պու թէքլիֆի պիւթիւն հիւրը մէմլէքէթլերին նիզամընընա թէտգիգ իթթիքանն ասնրա պու թէքլիֆի եարընյօրսուս. պիզիմ տէ հիւրը եաշամընը լազըմ տըր։

Ցակոբ էֆէնտի Գոյանեան եաբընը գաբալը մահէլլերտէ իհթիմա իտիլմէսինի թէքլիֆ իթտի, վահան էֆ. Գարտիպպանեան տախի «վէլվէլե» օլմամագ չարթընա իհթիմալարա մուսասատ իտիլմէսինի թալէպ իթտի։ Բէզա պաչգա պիր չօղ մէպուսլար թարաֆընտան պաղը թէքլիֆլեր վուգու պուլտու իսէ տէ հիչ պիրի զապուլ օլունմասը։

Ալի Կալիպ պէյ (Դայսերի).— Պիզ՝ Իտարէի էօրֆիյէյի հէր թարաֆա եայրադ հէր գէսին սէմնի պօղապալիրիզ, ֆագաթ պու մուվազգաթ պիր շէյ տիր. իմտի լազըմ տըր քի ինթիզամընը մուհաֆազասընա խասիմ հագիգի գանունլար վաղ իտիլսին։

Ռէիս.— Կալիպ պէյ, եկէր պաչգա պիր տէֆա տահա պու թարզ սէօյլէսէնիզ. սիզ գարը տախիի նիզամնամէնին ահքամընը իթբա իտէճէյիմի պէյան իտէրիմ։

Ալի Կալիպ պէյ.— Հիւքիւմէթին թագրիրի գանունը եասինին ահքամընա մուղայիր տիր։

Էմրուլլահ էֆ. հիւքիւմէթին նազարիյէսինի միւտաֆաա իթտի։

Մուսթաֆա էֆ.— Ճամիլէ՞ տէ մուսմամի մահէլլէր տիրլեր։

Էմրուլլահ էֆ.— Խա՛յր, գարուսը եո՞գ մը. զարալը տէմէքլէ լեմնս կիպի եուվարլագ պիր շէյ տէմէք իսթեմէյօրզ. իլլա գարուսը, բէնչէրէսի պուլընան պիր պէնա։

Բանչէ Տօրէֆ էֆ.—Եկէր պաղըլարը թարաֆընտան Բարակուա հիւքիւմէթինէ գարը միթինկ եաբըլա վէ հիւքիւմէթ գապուլ իթսէ, օ վազրթ նէ օլաճագ, օլ վազրթ թապիի պաչգա պիրի պաչգա պիր հիւքիւմէթ ալէյհինէ միթինկ եաբաճագ վէ պու տէֆա հիւքիւմէթ մէն իտէճէյմ։ Բէզա հիւքիւմէթ իսթէրսէ պիր Օսմ. ունսուրը ալէյհինտէ միթինկ եաբըլմասընա միւսասատ իտէճէք վէ պաչգա պիր ունսուրընն միթինկ եաբմասընա մանի օլապիլէճէք, չու հայտէ եա բէտտա օլունմասընը վէ եախսա սա «մէն իտէպիիրը» քէլիմէսի եերինէ «մէնիմնու» քէլիմէսինին գօնուլմասընը թէքլիֆ իտտի։ Պու սուրէթէլէ պարի միւսաավաթ մահհաֆազա իտիլմէյ օլուր։

Նիհայէթ սապրզ Ալիյէ նազրը Նէճմէտտին Օրլա պէյ՝ «սիւքիւնէթի իսլալ իտէն միթինկլէր» իպարէտի եերինէ «սասմիչի իսլալ իտէն» իպարէտինին գօնուլմասընը թէքլիֆ իթտի վէ պու թէքլիֆ դապուլ օլընարագ ենճիւմէնի մահսուսընա կէօնտէրիլտի։

Պաուէհու մէճլիս աթիսէքի Թիւրքիա-Պուլկարիա մուվազգաթ թիճարէթ մուգավէլէնամէսինին պիր սէնէ տահա թէմտիտի միւճաքէլէսինէ պաչլատը։

«Մառտէի մուվազգաթէյի գանունիյէ «Թիւրքիա վէ Պուլկարիա արասընտա 6)19 չուպաթ 1911 թարիխինտէ պիթթանզիմ 6)19 մարտ 1911 թարիխինտէ թաստիզ զըլընմըշ օլան թիճարէթ վէ սեյրի սեֆայիշ մուգավէլէնամէսի հիւքմինին պիր սէնէ տահա թէմտիտի իշլէնմալիյէ նէզարէթինէ մէեզունիյէթ վէրիլմիշ տիր։»

Շահին պէյ.—1910տա Թիւրքիատան Պուլկարիայա 21,240,325 ֆր. իխրաճաթ վուգու պուլմըշ տըր։ Պուլկարիա իսէ 44,143,388 ֆր. իխրաճաթտա պուլընմըշ տըր։ Պու կէօսթէրիյօր քի Պուլկարիա իխրաճաթը տայիմա արթարընը հալտէ պիզմէքի էքսիյօր։ Պու հալին պիր գաչ սեպպէպլերի վար տըր։ Ա. Պու մուահէտէ մէսէլէսի։ Բ. Պուլկար մէմուրլարընն կէօսթէրմէկի գայտասընը։ Պիզ զէյթին եաղը, թաթլը, խուրմա, սապուն վէ սայրէ կէօնտէրիրիզ, ֆագաթ պիզիմ պու իխրաճաթընընզա 100տէ 1)) բէտ գօնումըշ տըր։ Թէէսիֆ օլընը քի Պուլկարիա կիպի պիր հիւքիւմէթէ պիլէ միւսավի չարթլար թէքլիֆինտէ պուլընամամընը տըր։ Պունընն մուվազգաթ պիր մուգավէլէ օլտուղընը գապուլ իթմէքլէ պէրապէր պիզէ պիր տահա պու կիպի մուգավէլէնամէլեր կէմիրիլմէմէսինի հիւքիւմէթանէն թալէպ իթմէյիկիզ։

Շապան էֆ.— Պէնտէնիզ սիյասիյաթտան պահա իթմէյիզ եաղընը չունը

տէյտէճէյիմ քի հիւքիւմէթ էսկի բէժիմտէ օլտուղը կիպի պիզի ալտատրյօր։ Մուվազգաթ տէյի պիզէ պէօյլէսի մուգավէլէնամէլերի եութտուրյօր։ Էմին օլալըմ քի 8 այ օտրա պիզէ երինէ պէօյլէսի պիր մուգավէլէ կէթիրէճէք տիր։ Պու մէճլիս ույուրօր։ Էտիրնէնին, սարաճճըլարը, տէպպաղլարը նէ՞ օլտուլար, մանվ օլտուլար։ Սուրիա էմիրասը Պուլկարիատա գապուլ օլունմայօր։ Նէ՞ տիր պու։ Պիզ տայիմա թաստիզ թաստիզ տէյուպ կիսյօրզզ. բէք էյի ամմա պու պէօյլէ սէօքմէզ (չիտէթլի ալգընշար)։

Խարճիյէ նէզարէթի ումուրը չէպպէնտէրէյ միտիրի Նիզօլաքի էֆ. հիւքիւմէթին նազարիյէսինի միւտաֆաա իթտի. Նիհայէթ բէյէ գօնըլարագ իքիյէ գարշը 143 բէյ / լէ Թիւրքիա—Պուլկարիա Թիճարէթ մուգավէլէնամէսի պիր սէնէ տահա թէմտիտ օլտունը։

Սոնրա թէնսիպթի նիզամնամէսինէ դէյլ մագամընտա գալէմէ ալընան պիր լայիհա օգունարագ միւզաքէրէսի թէէխիր օլունտը։

Պէյրութ մէպուսը Մրսպահ էֆ. պիր թագրիր վէրէրէք պուտնտա բուլ նիզամնամէսինինէ պուլընան ահքամը ճէզադինին թախֆիֆինի թալէպ իթտի։ Պիր չօգլարը թարաֆընտան Շուրայը տէվլէթին եէնի պիր բուլ նիզամնամէսի հազըրլամագտա օլտուղընը վէ պունա ինթիզար իթմէք լազըմ կէլտիյինի սէօյլէտիլեր։ Մէսէլէ բէյէ վագ իտիլէրէք գամիսիոնը մահսուսընա հէվալէ օլունտը։ Մէճլիսէ սաաթ 4տէ խիթամ վէրիլտի։

Ա Զ Գ Ա Յ Ի Ն

ՔԷՕԹԱՀԻԱՏԱՆ Բաթրիգխանէյէ իշար օլընտըղընա կէօրէ, էսկի-Շէհիրտէ 38 եաչընտա օլան Թէքմիլ բէտիքլէր, մուլեթ, Թասիրը սինեթ խասթալըղա էհմմիյէթ վէրիմէյիպ, սիլահ ալթընա ճէլպ օլունքյօրլար։ Պու հալ Թէքմիլ Խըրիսթիյանլարը հէյէճանա տիւշար էյլէմիշ տիր։

Իզմիտ առաջնորդը Տ. Ստեփաննոս Ս. տախի պիր մէլտէ պիր մէքթուպ կէօնտէրիպ, պիր ան եվվել պիր չարէ տիւշինիլմէսինի բէճա իսթյօր։

Բաթրիկամատ ասքէրլիք մէսէլէլերինէ տաիր հիւքիւմէթէ միւրաճաաթլարընա տէվամ իսթյօր։

Ալընան մալիւմաթա կէօրէ, Հարպկիյէ նէզարէթի պու մէսէլէ իլէ մէշղուլ օլաճագ վէ եհալիսին շիքեայիթինէ նիհայէթ վէրէճէք պիր գարար իթթիխազ էյլեյէճէք տիր։

ՄԸՍԸՐ առաջնորդը Տ. Մկրտիչ եպիսկոպոս քէնտի անվալը սրհիյէսինտէն տօլայը 3 այլզգ պիր մէզունիյէթ թալէպ իսթյօր վէ վաթանը օլան Պաղչէճիքտա պու միւտտէթի կէչիրեճէյինի պիլտիրի եօր։ Տիկէր թարաֆան Մըսըրտա առաջնորդ ալէհինէ պիր ճէրէյան հուսուլէ կէլիպ, պունլար Տ. Մկրտիչ Եպսկ.ին օրանին իհթիյաճաթինա արթըգ քի ֆայէեթ իսէ մէյտէճէյինտէն պահա իսթյօրլար։

ԽԱՐԲՈՒՐԳ առաջնորդ վէքիլի Տ. Դարեգին քհնյ. Բաթրիգխանէյէ աթիտէքի մէքթուպը եաղըյօր։ «Պուրատաքի մէարիֆ միտիրի մէրքասախանէտէն մուալիմլերէ վերիլէն էհլիյէնամէլերի մէշրու Թանըմայօր։ Պու էհլիյէնամէլեր իլէ մէքթէպլերին բուխասթնամէլերի չըգարբլաճագ վէ մուալիմլեր ասքերլիքէն մուաֆ ԹուԹուլաճագլար տըր։ Պուրատաքի Ուսուլի. Խորուրդ չէհատէմնամէլեր Թապ իտիպ, մէքթէպլերտէ իյֆալ իսրտմէթ իտէն մուալիմլերէ վէրմիշ տիր։ Հալպու քի մէարիֆ միտիրի պունը Թաստիգ իթմէյէրէք, Թէլէկրաֆլա Մէարիֆ Նէզարէթինէ Թալիմաթ իսթէմիշ տիր։

«Եկէր պու խուսուստա Մէարիֆ Նէզարէթինէ դայրը մուվաֆֆգ պիր ճէվապ կէլիրսէ, 15 գատար քէօյ մէքթէպլերի գարանճագ վէ մուալիմլեր տախի ասքերէ կէօթիրիլճէքլեր, մէարիֆտէն վերիլէն Թախսիսաթ տա ալընմայաճագ տըր։ Պունը պիտիրէրէք սերեան պիր չարէ տիւշինիրմէսինի բէճա իտէրիզ։»

ԳԱՐԱԿԷՕՄԵՐԻՒԻ էհալիսի միւհեթրեք օլան քիլիսէլերինին եէնտէն եաբըլմասընը բէճա իտիյօրլար։ Վարչութիւն Թարաֆընտան պու քէրրէ Արմաշ հէյեթէը իտարէսինէ սիւալ վուգու պուլմըշ տըր քի՝ եանան Քիլիսէնին բարասը նէրէ՞ա հրզգ օլընմըշ տըր վէ Պաղթի քիլիսէսի՞նա՞էքի Ս. Ասատուածածին պատկերի զիյարէթինին հասրլաթը նէ՞ սուրէթլէ իսթիմալ օլընմագտա տըր։

ԵՐԶՐՈՒՄ վալիսի Մէհմէտ էմին պէյ, կէչէն կիւն Սանասարեան, Արծրունեան վէ Հռիփսիմեան մէքթէպլերինի զիյարէթ էյլէմիշ վէ Թալեպլեր Թարաֆընտան երգլեր օգընըպ, միշարիկէյ տախի ծնլարա լազըմ կէլէն Թէշվիգաթա պուլընմըշ տըր։

ՊԱՅԱԶԻՏՏԷ, մայիս 11ում 7) եաչընտա Դազանեան Ղարիպ իսմինտ պիրի Թարսանընտա չալըշըրքէն գաթլ օլընմըշ տըր։

Էհալի միթէսարրըֆա միւրաճաաթլա, ճինայէթը վազրատա պինպաչը չէյին Իպրահիմ էֆ նին պէօյիւք մէտտալի օլարընը սէօյլէմիշ վէ իյճապընին իճրասընը բէճա էյլէմիշ տիր։ Միւթէսարրըֆն գարարը իլէ չէհիրտէ գալար կէպիյօր իմիշ։

ՍԱՄՍՈՆՏԱՆ իշար օլընտըղընա կէօրէ, պու քէրրէ Թէքրար առաջնորդ ինթիխապը իճրա օլընըպ, Տ. Համազասպ Վ. Եղիսէեան էքսէրիյէթ գազանմըշ տըր։ Պունտան ադտէմ Համազասպ Վ. ինթիխապ իտիլմիշ իտի իսէ տէ, մուամիլէ մէշրու սուրէթտէ ճէրէյան իթմէտիկինտէն Բաթրիգխանէ պու ինթիխապը ֆէսխ իթմիշ իտի։ Հալպու քի պու ասֆա մէշրու սուրէթտէ վուգու պուլտրընտան Թաստիգինէ չիպէտ եօգ տըր։

ՄԸՍԸՐ ճէմիյէթը խայրիյէսինին «Միսիրիսն» նամ բէսմի այլզգ բիսալէսինտէ օգունտըղընա կէօրէ։ Մէղքիւր ճէմիյէթին էսասի սէրմայէսի եանի ասլա գուլանըլմամագ իւզրէ Թէքիրիգ օլընան սերմայէսի 2)),)) Մըսրը լիրասընա եանի 520,000 ֆր.ա պալիղ օլմըշ տըր։ Պու մէպլաղ Գրէսի Լիսնէտտէ պուլունըպ, հիչ պիր սրրատա էլ տօգունտըրըլմայագագ տըր։

Էկինտէ ումուրը խայրիյէճէ սարֆ իսլիմէք իւզրէ Դէորգ էֆ. Սարգիսեան վէ զէվճէսի ճէմիյէթը խայրիէյէ 2000 լիրա վէրմիշլեր իտի։ Պու մէպլաղընն սուրէթը իսթիմալի հագզընտա, պու կիւնլէրտէ լազըմ կէլէն շարթլար պէյան օլընճագագ տըր։

ԹԻՖԼԻԶ կազէթաչարընտա օգրնտըղընա կէօրէ Ս. կաթողիկոս պու կիւնլերտէ պիր ազ քէֆթիղ օլուպ, Թապիպ ճէլպ իսթիմիշ տիր։ Մալիմ օլարը վէճճէյլ, միշարիլէյ, Ռուսիա այրէյի իմբերաթորիսի Տանբարգա գրալընն վէֆաքընտան սօլայը մաթէմտէ պուլընտըղընտան Բէթերսպուրկա սէյեահաթ իտէմմիշ իտի։

ՆԱՋԻԼԼԻ (Իզմիր) քիլիսէսինտէ միւթէվէֆա եէրեմ իչիւն պիր այնը բուհանի իճրա օլընըպ, խիթամընտա պիր դինէթ տախի Թէրթիպ իտիլմիշ վէ միւթէվէֆանընն չեճաաթը իլէ մէղիյէթի Թագտիր վէ սէնա իտիլմիշ տիր։

ԷՐՄԷՆԻ ԴԱԹՈՂԻՔ ԲԱԹՐԻԳԽԱՆԷՍԻ.— Տիւն ազամ Բօմատան ալընան պիր թէլէկրաֆը այնէն տէրճ իտիյօրզ։

«Օպսէրվաթօրէ Բօմանօ» կազէթասը Բաքանընն էրմէնի Գաթօլիք Կ. Բաթրիգնէ կէօնտէրիլէն պիր մէքթուպընը տէրճ իտիյօր։ Բաքա պու մէքթուպա էրմէնի Գաթօլիք իտարէ Մէճլիսի ալէհինէ չիտտէթլէ Թէքսսիճ պէյան իտէրէք, քիլիսէ հուզուրընա գարը վուգու պուլան միւզաքէրաթրն հիւքմով վէ էհէմմիյէթսիզ օլտրընը պէյան իտիյօր։ Պու մէքթուպ Բաթրիգխանէ իտարէ Մէճլիսինի չիզմաթիճ վէ զարը մէշրու ատտ իտէրէք, մէղքիւր հէյեթէն սազալարը իլէ իտարէի բուհանիյէ ալէհինէ պուլընանլարընն աֆօրզ իտիլէճէճլերինի սէօյլէյօր։

«Պու մէքթուպտա էրմէնի Գաթօլիքլերէ քէնտի Բաթրիգլերինին ազիլանէ նամահաթլարընա իթաաթ էյլէմէլերի Թավսիյէ իտիլիյօր։»

Այնէն տէրճ իթթիխիմիզ պու Թէլէկրաֆ հագզընտաքի միւթալէամընը եարընքի նիւսխէմիզտէ եազաճաղզ։

Տ Ա Խ Ի Լ Ի Ց Է

ԹԻՒՐՔԻԱ, ԻԹԱԼԻԱ, ՄՈՒՀԱՐԷՊԷՍԻ

Իսկիլիթէրա, Ֆրանսա, Բուսիա վէ Ամէրիգա սէֆիրլերի վէ Ավաթրիա մասլահաթկիւզարը տիւն Գապը Ալիսէ Խարիսկէ նազըրրյա ահվալը հազրէ հազզնտա միւզաքէրէտ պուլընընըզը տըր։ Ֆրանսա սէֆիրի՝ պիլիսասա «Գոգաս» հասխէսի հազզընտա Իզմիրքէի թահսիլգաթտան պահա իթմիշ տիր։

Տէրճէ զօմանտանլըզընտան Հարպկիյէ նէզարէթինէ պիտիրիլմիսկինէ կէօրէ, մայիս 22տէ 20 քիշիլիք պիր Օսմ.միճրէլդէսի իլէրի խաթթ խթիճքեամընը կէչիպ խթիճքեամը կէրիյէ պաղչայան Թէլէֆոն խաթթընը քէսէր վէ էն կէրիտէքի Սապրի խթիճքեամընա զարը մուխթէլիֆ նօգթայարտա մուհաֆազաքի էմիկէթի իչիւն պիր գաչ բուսու թէրթիպ իտէր։ Սոնրա միճրէդէ զօմանտանը իլէ բէֆիզի եալընը պաչլարընա իլէրլիյէրէք պիրինճի խաթթ էօրկիւսինի սէօքէրլեր վէ իքինճի խաթթ թէլ էօրկիւսինին էնէն խթիճքեամա եաղչարզգ. լարընտա Իթալիան ասքէրինի ուզուտա պուլըրլար վէՀՅնին էլլէրինտէն սիրանլարընը ամմարրյա ճիւմէսի կէօգէրինի աչարլար վէ զարըլարընտա Օսմ.լարը սաթէշ տագը պիր վազկէթտէ կէօրմիլերինի պիկա մուգավէմէթ գաչմաղ պաչլարլար, պունընն իլգէրինէ Օսմ.լար զապթ իթթիքլերի սիլահլարրյա ավանթ իտէրլեր։ Էրթէսի կիւն տիւման Պունկավի օրմանլարընը եաղմըշ վէ ուզագտան կէլէն պիր թագըմ Օսմ. սիւվարիսի իւզրինէ 1պուչուգ սաաթ գատար թօր սաթէշի այմըշ վէ մայրս 24տէ տախի պիր պալան չըգարբլըգ 6 պօմպա սթմըշ իսէ տէ, հիչ պիր զարար օլմամըշ տըր։

Բատօստա պուլընան վէ Իթալիանլար թարաֆընտան էսիր իտիլէն ասլիյէ մէմուրլարը մաչլարընընն իթաաթնա մէճլիսը վիւքէճաա գարար վէրիլտիկի կիպի էլան Բատօստա զընտանտա պուլընան Ասլիյէ պաչ քեսթիպկի Ալի Նազմի վէ միւպաշիրը Բէճէպ էֆ.լերէ էմմայինին իատէի հուրրիյէթլերի իչիւն Խարճիյէ նէզարէթի վասթաբրյա թէշէպիսասթտա պուլընըմասընա գարար վէրիլմիշ տիր։

Թարապլուստա պուլընան միճաֆիտ պինպաչը էնվէր պէյ պա իրատէի Սէնիյէ գայմագամընը թէրքի օլընմըշ տըր։

Տէհիպաթ Թարիգիյէ Սանէմ Պէյնի Ատէնտէն Օսմ. ժամանընընն աչրը թէլէկրաֆա կէօրէ, Իթալեանլար 8տատ պօմպարրյանտատան սոնրա Զանզուրա ասքէր չըգարմըշլար վէ Գրրգգարը Թարաֆընտա Օսմ. խթիճքեամընը զապթ իթմիշլեր տիր. Իթալեանլար Օսմ. ասքէրինին չէհիտ մուգավէմէթինէ օղրայըպ բէք չօգ թէլէֆթաֆ վէրէրէք Զանզուր վատիսինի իշղալ իչիւն վուգու պուլան թէշէպիսլերինտէ մաղուլպիյէթէ օղրամըշլար տըր։ Մամուրա Օսմանլը ասքէրի ելինտէ տիր։

Օսմանլը ժամանընընն պտրը խապէրէ կէօրէ, Միլանտան գապպօ վասըթասրյա վէրի էն վէ Գուշ առասընտա 2 Իթալիանը մագթուլ վէ 6օրընը մեճրուհիյէթինէ տաիր օլան հավատիս բնմէն թէքզիպ օլընրյօր. հիւքիւմէթին թահգիգաթընա կէօրէ՝ պու մահալտէ պիր Իթալիան պուլընըպ պու տա մանէնտէ չալընըպ թարտ օլընմըշ տըր. Իթալիան մէնպաալարընտան չրգան խապէրլերին եալան օլտուղը անլաշըլմըշ տըր։

Իթալեանլարը համիլ օլան 4ինճի վէ 5ինճի վաքօրլար պու կիւն եօլա չըգաճագլար տըր։

Իթալեանլարա վէրիլէն մէսնէլէթ պու կիւն խիթամ պուլմագտա օլուպ, եարընտան սոնրա չէհրիմիզտէ գալան Իթալեանլար ճէպրէն թարտ օլընճագլար տըր։

Սուանան կազէթալարը պիր գաչ կիստէն պէրու Ատալար տէնիզինտէքի ատալարընն մուխթարիյէթի լէհինտէ չէտիպ պիր ճէրէյանը նէչրյաթ թաստիպ իտիյօրլար։ Այնը զէմանտա խարիճիյէ նազրընընն թէչէպիսի իւզրինէ էճնէպի մուխպիրլերինէ՝ քէնտի կազէթալարընա եազաճագլարը մէքթուպլար իլէ ատալար լէհինտէ պիր Սուանան մուհիպլիկ ճէրէյանը իիտատ իչիւն վէսիգալար վերիլմիշ տիր։ «Ժէօն-Թիւրք»ին ալարը խապէրէ կէօրէ ատալարատան միւնթեխապ 5 Բուհտան միւրեքքէպ պիր հէյեթէ ատալար մուխթարիյէթինի էլտէ իթմէք մազսատիլէ Իսքէնտէրիյէյէ կիթմիշլեր վէ պունընն իչիւն Լօրտ Քիչնէրի պիր մուխթիրէ-Թէլէկրաֆը չէքմիշլի տիր. Մըսըրրն տիկէր մահալլերինտէ ասքէրն ատալարար տախի այնը պու կիպի հէյեթլեր Թէչքիլ իթմիշլեր տիր. պու հէյեթլեր ումումի պիր ինիգասլա ատալարա մուխթարիյէթ վէրիլմէսինի պէօյիք տէվլէթլերտէն Թալէպ իսէճէքլեր տիր։

Ավստրիա հիւբիւմէթի՝ բաթալյան պատերազմնէ իշխելու՝ Իթալեան անէնթէ-ներին եարաբգլարքնա գանի օլուռղը վէնետաան պիտիրիլիյօր։

Իթալիա բէիսը վիւքէլասը տիւն սէ-ֆիրլէրէ ուզուն մլատէթի միւլազաթ լիթիր տիր։ Այնը զէմանտա մէճլիսը վիւքնա թօրանրպ տոնանմանդն հարքեանը պահրիյէյէ տէրհալ թէշէպ-գիրի հագզրնտա միւզաքերաթտա պու-գիրի տիր։

«Բրէսօրէց»ին պէյանրնա կէօրէ, տէվլիթլեր Զանագգալէ պօղազրնդն գա-բանմաք սէպպիյէթիւրքիտաան թազ-մինաթ թալէպի իուսուսրնտա իթիլաֆ խէմիմիյէ տիր. Պուլկարիստան՝ պու պոպպէ տէվլիթլերին վերէճէկի գարարա թաքի օլաճակ տիր։

Պէյիւբ տէվլիթլեր գապինէլերինտէն գաղրլարը իթալիանլրն տիկէր ատալարը գապի թիմէք թասավվուրը նաբրը սազզրպա ալրպ Բօմա գապինէսի նեզ-տինտէ թէշէպպիւսաթտա պուլընտրգ-տինտէ վէ պունրն իւզերինէ եէնի պիր նարաքէթ պէգլէնմէտիկի «Սապահ» եա-զիյօր։

Պու կիւնքի թիւրքճէ կազէթալար իթալեանլարրն Թարապլուստա Օսմ.լա-րա իթիգլերի վանէնէթ վէ զուլմարը եազրպ, պու զուլմարա տիւչար օլան Թիրքերին էսամիսնի տէ թաատտա իթիմիրիր տիր։ Պու զուլմարա տիւչար օլան 105 քիչի օլուպ, պունլար միսա-նընտա քիչիւք զրզ վէ էրքէք չօճուզ-լարրն խմլերի տէ կէօրիւլմիշ տիր։

Իթալիա մալիյուսընտան գօմանդէր Վալբի նամ քիմսէ Սբրպ բասաքօրթրյա Սթանպոպ կէլիպ պազը սիյասի թէշէպ-պիւսթա պուլընմագ իւզրէ վիւքէլա-տան պիր զաթ իլէ կէօրիւշմէք պազու իթիմ, իսէ, պիթթապի եէրզ պու լամաքրզնը «Հագզ» եազրյօր։

ԹԻՒՐՔԻԱ ՎԷ ՖՐԱՆՍԱ.— Դաբի-թիլպաիսի ահեամանա մուղայիր հա-ռէմէք.— Պէյրութտան «Թան» կազէ-թասընա եազրլրյօր։

Ֆրանսզ թէկսասընտան Մ. Գուլ-ռիին թանթը լմթիյազընտա օլարագ Պէյ-ռութտա Ֆրանսզճա ինթիյար իտէն «Բէվէյզ» կազէթասը Զանագ-Գալէ Պօմ-պարտմանը մուհասիպէթի իլէ պիր մէ-գալէ նէյր իտէրէք Պօղազրն թահքիմնի հավի պիր չօգ էվրօբա կազէթալարրն-ա սէրճ իտիլէն խարիթայը տախի տեբճ իթմիշ իտի։ Օ կիւն Արպաճա ինթի-յար իտէն «Պէյզիր» կազէթասը տախի մէգքիւր մէնէլէ հագզրնտա Ֆրանսզ կազէթասընն մէգալէսինէ միմասրլ պիր ինդրան նէյր իթմիշ իտի։

Փետրուարրն 24կնտէն պէրու պուբա-տա իրայի վազիքէ իտէն Տիվանը Հարպ «Բէվէյզ» իլէ «Պէյզիր» կազէթալարընն միտրը մէսուլլարընը հուզուրնա ճէլպ իտէրէք օնլարը այրը այրը արիզ ու ա-մրգ իսթիճվապ լիթի վէ պու իսթիճ-վապտան իւչ հաֆթա ասնրա «Բէվէյզ»ին մլտրը մէսուլլընը էլլի վէ Պէյզիրինքին տախի ալիմզը ատէտ լիրայի Օսմանլէյ մահքիւմ լիթիլի կիպի մէգքիւր կա-զէթալարն Թիւրքիա-Իթալիա մուհա-բէպէսինին խիթամընա գատար Թաթիլ-լերինէ գարար վէրտի։ Ֆրանսզ գօնսօ-լօսը տէրհալ մէսելէյէ միւտախէլէ իտէ-րէք պու թէտապիրտէն սարքը նազար իտիլմէսինի Թալէպ լիթի։ Սէֆարէթ-խանէ հէնուզ եէնի Օսմանլը մահպուտաթ գանունընը գապուլ լիթմէմիշ օլուռղու հալտ, Թիւրքիատա Ֆրանսզճա գաբանմաղ օլաա իտի օ զէման պու լիթիրազար պիր տէ-բէճէյէ գատար մագուլ տատա իտիլէ պիլիր իտի, ֆագաթ հիւքիւմ տօղրուտան տօղ-բույա սասյիրէն մուհաֆազասընա մէ-մուր օլան տիվանը հարպ Թարաքնը-տան վէրիլմէշ օլտուղը իշէն Թապլի մէհաքիմը ատիյէ ահքամը պուտա գա-թէյէն ճարի օլամազ, ֆէվգէլատէ պիր հալ սարահաթա պիլէ հաքիմ օլապիլիր, պուրատա ֆէրէն ապա Թապլի Թուրթու-մանը քէֆիյէտի չայանը գապուլ տէյլլ տիր, մուԹլագ լիթլագ իւզերինէ ճարի օլուր։ Իտարէի էօրֆիյէ զէմանընտա պիր կազէթա էֆֆէնտը ումումիյէթ Թէհ-եիմ իտիճի պիր մէգալէ նէյր իտէր, տի-վանը հարպ տախի վուգուր մէյնուզ օ-լան պիր մուշքիլաթրն էօնիւնի ալտագ ի-չէն Թապլի էհվէնը չերբէյն իսթիրար օլտունուր ֆէհվասընա մէգքիւր կազէ-թայը Թաթիլ իտէր, պունա գարիթիւ-լասիոն նէ՝ գարշրը, մէգքիւր կազէ-թանրն նէյր լիթմիշ օլտուղու մէգալէյի պլզ կէօրտիւք վէ օգուտուգ։ Օսմանլը մէմլէքէթինտէ նէյր օլտունան պիր կա-զէթա հիսսիյաթը Օսմանլիյէի թէհեիճ ի-ռէճէք պիր մէգալէ նէյր իտէրսէ Թա-պլի տիվանը հարպ օնուն ճէլասընը վէրիր, պունա նէ՝ գօնսօլօս գաբէյրը նէ՝ տէ սէֆիր, զիրա իտարէյի էօրֆիյէ ֆէվգէլատէ օլտուղ եալընրզ պէօյէ ֆէվգէլատէ չէյլեր իչէն հիւքիւմ վերիր վէ՝ վերտիյի հիւքիւմ տա գաթիյէն իսթինաֆ, թէմրզ, լիթիրազ ֆիլան գա-պուլ լիթմէզ։

ԵԷՆԻ ՊԻՐ ՎԷՐԿԻ.—«Տէյլի Թելէ-կրաֆ»ըն Սթանպոլ մուխապիրինտէն.— «Օսմ. տէվլէթինին ահվալը մալիյէսինէ թէգապիլ իտէճէք վարիտաթ թէէմինի իչէն մալիյէ նէզարէթինճէ նէ կիպի վաքթալարա միւրաճաաթ իտիլմէսի հուբ իտէն վէ պունատան ասնրա զուհուր իտէճէք օլան միւշքիլաթը նազարը տրգ-գաթա ալարագ Ֆրանսզ սէֆարէթ-խանէսինին պունատան ասնրա պու կա-զէթալարրն միւտիրը մէսուլլերինին Ֆը-ռանսզ օլմալարընը Թալէպ իտէէյի իւ-միտ իտիլիյօր։ Պու կազէթալար Ֆրան-սզ սէֆարէթխանէսինին նասիհաթը իւզերինէ Օսմանլը միւտիրը մէսուլլերի-նին մէսուլլէթի Թահթընտա օլարագ տէվամ իթթիքլերի Թագտիրտէ եալընզ Օսմանլը օլան պու միւտիրը մէսուլ եէրլի գանունա Թապի ԹուԹուլարագ կազէ-Թա իլէ սահիպի միւպէրրա օլուրլար։ Պինայէն ալյէ Ֆրանսա սէֆիրի իլէ զոնա-սօլօս պու կազէթալարրն Թէքրար նէշ-րինէ միւսասատ իտիմէսինի Թալէպ ի-տուպ Թիրքիատաքի Ֆրանսզ մաթ-պուսաթընը Օսմանլը հաքիմլերի իլէ մէ-մուրլարընն էքսէրիա Թէասիւպքատ-ռանէ օլան գաբրիպլերինտէն գուրթա-ռաճագ տրը։

Ֆրանսանրն Սուրիատա նայիրը էֆ-քատրը օլան մէգքիւր իքի կազէթանրն Թաթիլ իտիլմէսի էֆքատրը ումումիյէ-տէ ֆէնա Թէէսիր իտրա իթմիշ տիր. «Պէյզիր» իլէ «Բէվէյզ» կազէթալարը տա-յիտա Թիրքիա հագզրնտա Թէվէճճիւ իզնար իտէր վէ չիմիպէյ գատար հիշ պիր աքսի հարէքէթտէ պուլունմամըշլար ըտը, ինլարընն Թաթիլի եալընրզ միւ-Թէասսրպլար իլէ էճնէպլիլերտէն նէֆրէթ իտէնլէրէ պիր Թարտիյէ վէրմէք մագ-սատընա միւպէթէն տիր քի պու տա դայրը մագուլ պիր հարէքէթ տիր։ Հալը հազրատա Պէյրութտա միւնթէշիր տի-կէր կազէթալար Ֆրանսզ կազէթալա-րընն սիւքիրթինէն իսթիֆատ իտէ-րէք Ֆրանսայա չիտէթլէ հիւքիւմլե-րինտէ պէր տէվամ արբլար։

Ձերիֆէի Շարգիյէ.—«Թան» կազէ-Թասընն Պէյրութ մուխապիրինին գա-վանինը ատիյէի մէվզուա իլէ ֆէվգէլա-տէ պիր գանուն օլան իտարէի էօրֆիյէ գանունը արասընտաքի ֆարզը Թայէին իտէմէմիշ օյմաը չայեանը Թէէսիւֆ տիր. իտարէյի էօրֆիյէ նէ՝ իչլուն վէ նէ՝ մագատտա մէպնի իլան իտիլիր վէ տի-վանը հարպ Թալաֆքնտան վէրիլէն հիւ-քիւմլէր գավանիյնը այիրէնին Թէէսիրինէ Թապի ԹուԹուլապիլիր՝ մի, էվվէԹ մու-խապիրին պէյանԹընը ինքեար իթմէյօ-րը. դաբիթիւլասիոն ահքահմը մուճի-պինճէ Ֆրանսիրզիր հաղզինտա վէրիլէն հէր հանկը պիր հիւքիւմ գօնսօլօսանէ Թարաքնտան Թայէին իտիլէն վէքիլէն հուզուրընտա վերիլէպիլիր, ֆագաթ ա-ճապա ագտ իտիլէն մուահէտաթ վէ մու-դավէլաթտա տիվանը հարպլարթարաքը-տան վերիլէն ֆէվգէլատէ հիւքիւմլե-րին տախի անը ուսուլա Թապի Թու-Թուլմասը իչէն սարիհ պիր գայտ վար մը՝ տը, խայր, գաթիյէն խայր՝, իշէ պու մեսելէ Ռուս-Ճարտ մուհարեպէ-սինտէ տախի մէվզուը պահ օլտու։ Ի-տարէի էօրֆիյէ սիւքիւն վէ սասիլէն մուհաֆազասընա պիր Թէմրնա Թօլմազը իւզրէ իլան օլուռնուր վէ տիվանը հարպ վերտիկի հիւքիւմ տախի ֆէվգէլատէլիյի նօզԹայի նազարընտան գաթիյէն պիր գայտ ու չարԹա Թապի ԹուԹուլմազ։ Եկէր Պէյրութտա մունթէշիր մէգքիւր կազէթալար իտարէթէն գաբանընը օլա իտի օ զէման պու իթիրազար պիր տէ-բէճէյէ գատար մագուլ տատա իտիլէ պիլիր իտի, ֆագաթ հիւքիւմ տօղրուտան տօղ-բույա սասյիրէն մուհաֆազասընա մէ-մուր օլան տիվանը հարպ Թարաքնը-տան վէրիլմէշ օլտուղը իշէն Թապլի մէհաքիմը տատիյէ ահքահը պունա գա-Թիյէն ճարի օլամազ, ֆէվգէլատէ պիր հալ սարահաթա պիլէ հաքիմ օլապիլիր, պուրատա ֆէրէն ապա Թապի ԹուԹուլ-մանը քէֆիյէտի չայանը գապուլ տէյլլ տիր, մուԹլագ լիթլագ իւզրէրինէ ճարի օլուր։ Իտարէի էօրֆիյէ զէմանընտա պիր կազէթա էֆֆէնտը ումումիյէթ Թէհ-եիմ իտիճի պիր մէգալէ նէյր իտէր, տի-վանը հարպ տախի վուգուր մէյնուզ օ-լան պիր մուշքիլաթրն էօնիւնի ալտագ ի-չէն Թապլի էհվէնը չերբէյն իսթիրար օլտունուր ֆէհվասընա մէգքիւր կազէ-Թայը Թաթիլ իտէր, պունա գաբիթիւ-լասիոն նէ՝ գարշրը, մէգքիւր կազէ-Թանրն նէյր լիթմիշ օլտուղու մէգալէյի պլզ կէօրտիւք վէ օգուտուգ։ Օսմանլը մէմլէքէթինտէ նէյր օլտունան պիր կա-զէթա հիսսիյաթը Օսմանլիյէի Թէհեիճ ի-ռէճէք պիր մէգալէ նէյր իտէրսէ Թա-պլի տիվանը հարպ օնուն ճէլասընը վէրիր, պունա նէ՝ գօնսօլօս գաբէյրը նէ՝ տէ սէֆիր, զիրա իտարէյի էօրֆիյէ ֆէվգէլատէ օլտուղ եալընրզ պէօյէ ֆէվգէլատէ չէյլեր իչէն հիւքիւմ վերիր վէ՝ վերտիյի հիւքիւմ տա գաթիյէն իսթինաֆ, թէմրզ, լիթիրազ ֆիլան գա-պուլ լիթմէզ։

ԵԷՆԻ ՊԻՐ ՎԷՐԿԻ.—«Տէյլի Թելէ-կրաֆ»ըն Սթանպոլ մուխապիրինտէն.— «Օսմ. տէվլէթինին ահվալը մալիյէսինէ թէգապիլ իտէճէք վարիտաթ թէէմինի իչէն մալիյէ նէզարէթինճէ նէ կիպի վաքթալարա միւրաճաաթ իտիլմէսի միւրաճաաթ իտիլմէսինի ուզուն պիր մուգա-վէմէթտէն սանրա սահիլեր 200 թէլէֆաթ վէ 400 տէն գիատէ մէճբուռ վերէրէք թարումար օլմուշլար տրը։ Մայիս 25նտէն պէրու հարաքեաթը ասքերիյէ տէվամ իթթիյնտէն Իքէք բօսթաբը հէնուզ մունթազամ պիր հալտէ տեյիլ տիր։ Ֆապաթ օ հէվալի տէ ասայիշ թէէմին օլունտուղընտան թէլէկրաֆ թէլլերի թամիրաթը խիթամ պուլմուշ տրը։ Տի-վանը հարպը էօրֆի եազընտա իշէ պաշ-լայարագ ասիլերին հագիգի միշէվվիք-լերի իլէ թուԹուլան վէ եա գաշմըշ օ-լան ասիլերին մուհաքէմէսինէ պայլյա-ճագ տրը։

ԵԱՆԿԸՆ.—Տիւն կէճէ Զագմազճըլար եօգուշընտա Վալիսէ խանընտա գամըշ գալէմ սաթան Իրանը Ալիհինին կուլի-պէսի էօնիւնտէ գալէմէլրտէն չրգան թա-լաշարտան եանկընն զուհուր իթմիշ իսէ տէ պասընրրլմըշ տրը։

Օրթաքէօյտէ Բօրթուգալ սօգաղընտա պու սապահ սաաթ 3 պչգ.տա պիր թախպա խանէտէն եանկընն զուհուր իտէրէք 7 խանէ եանմըշ տրը։ Պունլարրն պիր գաչը սիկուրթալը իտի։ Եանկընն եէրինտէ եվլէր եէքտիկէրինէ պիթիյիք օլ-տըղընտան, Իթթիֆիյէ ալալը եէթիշ-մէզէ իտի եանկընրն տահա զիյատէ պէօյիլմէսի մուհազազա իտի։

ՏԷՅԹԷՐՏԱՐՏԱ սաքին լիման իտարէսի քեաթիպլէրինտէն Անմէտ Սա-լիհ էֆ. տիւն սապահ ասապիյէթ վէ ճիննէթ սահիգասրյա խանէսինտէ քէն-տի քէնտիսինի ասըպ Թէլէֆ իթմիշ տիր։

ՆԷՃԱԹԻ պէյ նամընտա պիր տէ-լիգանը էյուպատա օյթա իլէ պալզ ԹուԹմապտա իքէն տէնիզ տիւչիպ պօղուլմըշ տրը։

ՕՍՄԱՆԼԸ-Գուլկար հուտուտընրն Թաշ Թէբէ մէվզրինտէ իքի Թարաֆ գա-բաղօլարը աբասընտա պիր միւսատէմ օլուպ տէվամ իթթիկի սէօյլէնմիշ իսէ տէ գաթի պիր մալիմաթ ալընամամըշ տրը։

ԳՕՆԵԱ հապսխանէսինտէ մայիս 12ճէ գանը պիր վագտա զուհուր իթմիշ տիր։ Մէզքիւր հապսխանէտէ 1000 գատար մէվզուճիլար պուլընրպ պունլար էյտէ իթթիքլերի գամալար իլէ տրա սբրա եէք-տիկէրինի Թաագիպ իտիլէր իմիշ։ Եէվ-մը մէզքիւրլար պու մէվզուճիլար էհմա-միյէթսիզ պիր սէպպատէն տօլայը գա-մալարլա եէքտիկէրինէ հիճում իթմիշ-լեր տիր։ 3 չարեէք սաաթ սօնրա վալի քէյֆիյէթտէն խապեր ալըպ գավկաճը-լարը մէն իչլուն ասքեր կէօնտէրմիշ տիր, մէվզուճիլարտան 1 մագթուլ 25 մէտրուն վար տրը։ Միւթեճասրրլարտան 20սի զէնճիրպէնտ օլարագ խալսխանէյէ ա-Թըլմըշլար վէ հապսխանէտէ Թէտապիրի չեմիսէ իթթիհամ օլունմըշ տրը։

ՍՕՆ ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Վիէննա 10 Յունիս.— Գարատաղ Գրալը՝ գօնթ Պէրխթօլտա վէ Հարպիյէ վէ Տախիլյէ նազըրլարընա Տանիլ Նի-չանընրն պէօյիւք խաչենը վերմիշ տիր։ Գրալ տիւն ագշամ եօլա չըգմազտան եվ-վել պիր սաաթ գատար գօնթ Պէրխթօլտ իլէ խուսուսի սուրէթտէ էէօրիշմիշ տիր։

Բէչթա 10յուն.—Բօլիս միւֆէթթիյէ գօնթ Թիձանրն հատիսէ իւզերինէ վէր-տիկի խղտահթը ալարգտան սօնրա մէճ-լիսը մէպուսան սալօնընտան Զօլյան Բաբ վէ Համբլապէրկ նամ մուխալիֆ մէպուսալարընը տըշարը չըգարմագ իսթէ-միշ իսէ տէ, պունլար գարշը կէլմիյէր տիր. պունրն իւզերինէ 3 բօլիս նէֆէրի կէլիպ իթթէրեք զոր իլէ պունլարը տըշարը չըգարմըշլար տրը։

Մուխալիֆ մէպուսալար տախի սալօնը թէրք իթմիշլեր տիր։ Մէճլիս ինիգատ իտէրէք 15 տիկէր մուխալիֆ մէպուսալ-ընրն տա 25 իէթիմատան թարտընա գարար վերմիշ տիր։ Էօյլէնտէն սօնրաքի ճէլսէտէ պաշգա գարըշգալարրն էօ-նիւնի ալմագ իչլուն ռեէս՝ բարլամնն-թայը իւշ բիյատէ պէօյիւկի. իլէ մու-հասերէ իթթիրմիշ տիր։ Մուխալիֆ մէպուսալարրն մէճլիսէ տուխուլի մէն օլունմուշ տրը։ Տիկէր պիր խայլի մուխալիֆ եէնի մէպուսալարրն թարտընա գարար վերիլմիշ տիր։ Մէճլիսը վիւ-քէլա ռեէսի Մ. Լուգաս չիմտիկ հիւ-քիւմէթին լայիհալարընը մէճլիսը մէ-պուսան մասասընտան կէրի ալարընը սէօյլէմիշ տիր։ Պունլար եարընքի իճ-թիմատա մէճլիս նիզամնամէսինին մու-պահասասընտան սօնրա միւզաքերէ իտի-լէճէք տիր։

Մօսգուա 10 Յունիս.— Աիլէի իմ-բերաթօրի պուրայա վասը օլմուշ տրը։

Պերլին 10 Յունիս.— Պուլկարիա Գրալիճասը պու սապահ Մէքլէնպուրկն Սէրան չէհրինէ կէթմիշ տիր։

Լօնտրա 10 Յունիս.— Իսկիլիթերրա լօրտ պէօյիւք չանսըլիյէսի գօնթ Լօրա-պիրն էսպասը սըհհիյէսինէ մէպնի իս-թիֆա էթմիշ տիր։ Եէրինէ հարպիյէ նա-զըրը Վիգնթ Հալտէն Թային օլընճաճ տրը։ Հարպիյէ նէգարէթինէ տէ՝ միշա-վիր Մ. Սիտի նասպ օլընճաճ տրը։

— Խտիվ չարչէնպին կիւնի Տէրսաա-տէթտէն Ինկիլիթերրայա կիտէճէք տիր։ Միւշարիլէյ Ուինստորտա գրալ ժօրժա արզը իհթիրամ իտէճէք տիր։

— Ավամ գամարասընտա մուհաֆա-զաքար Մ. Պըրկօյն Մալթա միւզաքէ-բէսինտէն սօնրա Ինկիլիթերրա ֆիլօսընտա Թէպէտտիւլաթ վուգուս պուլաճա-ղընա տաիր իդզահաթտա պուլընմըշ տրը։ Պահրիյէ նազըրը Մ. Զըրչիլ չիմտիլիք պունա տաիր պիր չէյ սէօյլէյէմէյեճէկինի պէյան իթմիշ տիր։

Բարիզ10յուն.—Պու կիւն մալիյէ նա-զրրն բիյասէթի ալթընտա Ֆրանսա պանգալար Թէյլիթաթ գոմիսիոնը իճթի-մա իթմիշ տիր։

—Պաշ վէքիլ Մ. Բուանգարէ Մա-բօգտա ժէնէրալիյօթէէն մէմնունիյէթ-պախշ պիր Թէլէկրաֆ ալմըշ տրը։ Ֆապրն ճէնուպ վէ շրմալ թաբաֆլարընտա տիւշ-մանտան էսէր գալմամըշ տրը։

— Մաարիտէն եազըլարընա կէօ-բէ, Ֆրանսա-Սբանիա միւզաքերաթը (Մարօգ հագզրնտա) էյի տիր։

— Ուճտաան եազըլարընա կէօ-բէ, Մարօգըլար վէ Սբանիօլլար արա-սընտա պէօյիւք պիր մուհարեպէ օլմուշ վէ Սբանիօլլարտան 12ճի գապիթ օլ-մագ իւզրէ 100 մաթթուլ պուլընմըշ տրը։ Մարօգըլար պէօյիւք զայեաթա օղրամըշլար տրը։ Մէլիլա վէ Էլքաստա ասայիշ հիւքմ սիւրիյօր։

— Բիվայէթ կէօրէ, Մաճառ մէճ-լիսը մէպուսանը սօն պահարա գատար Թաթիլ իտիլէճէք տիր։

— Նիւ-Եօրգտան պիլտիրիլտիկինէ կէօրէ, Մէքսիկալը ասիլեր բարասրդ գալըշլար տրը։ Ժէնէրալ Օրօսգօ քէն-տի ասքերինէ բարա վերէմէտիկինտէն կերի գալմըշ տրը։ Ժէնէրալ Օրօսգօ քէն-տի ասքերինէ բարա վերէմէտիկինտէն կերի գալմըշ տրը։ Ինկիլիթերրա լօրտ պէօյիւք չանսըլիյէսի գօնթ Լօրա-պիրն էսպասը սըհհիյէսինէ մէպնի իս-թիֆա էթմիշ տիր։ Եէրինէ հարպիյէ նա-զըրը Վիգնթ Հալտէն Թային օլընճաճ տրը։ Հարպիյէ նէգարէթինէ տէ՝ միշա-վիր Մ. Սիտի նասպ օլընճաճ տրը։

— Խտիվ չարչէնպին կիւնի Տէրսաա-տէթտէն Ինկիլիթերրայա կիտէճէք տիր։ Միւշարիլէյ Ուինստորտա գրալ ժօրժա արզը իհթիրամ իտէճէք տիր։

— Ավամ գամարասընտա մուհաֆա-զաքար Մ. Պըրկօյն Մալթա միւզաքէ-բէսինտէն սօնրա Ինկիլիթերրա ֆիլօսընտա Թէպէտտիւլաթ վուգուս պուլաճա-ղընա տաիր իդզահաթտա պուլընմըշ տրը։ Պահրիյէ նազըրը Մ. Զըրչիլ չիմտիլիք պունա տաիր պիր չէյ սէօյլէյէմէյեճէկինի պէյան իթմիշ տիր։

Բարիզ10յուն.—Պու կիւն մալիյէ նա-զրրն բիյասէթի ալթընտա Ֆրանսա պանգալար Թէյլիթաթ գոմիսիոնը իճթի-մա իթմիշ տիր։

—Պաշ վէքիլ Մ. Բուանգարէ Մա-բօգտա ժէնէրալիյօթէէն մէմնունիյէթ-պախշ պիր Թէլէկրաֆ ալմըշ տրը։Ֆապրն ճէնուպ վէ շրմալ թաբաֆլարընտա տիւշ-մանտան էսէր գալմամըշ տրը։

— Մաարիտէն եազըլարընա կէօ-բէ, Ֆրանսա-Սբանիա միւզաքերաթը (Մարօգ հագզրնտա) էյի տիր։

— Ուճտաան եազըլարընա կէօ-բէ, Մարօգըլար վէ Սբանիօլլար արա-սընտա պէօյիւք պիր մուհարեպէ օլմուշ վէ Սբանիօլլարտան 12ճի գապիթ օլ-մագ իւզրէ 100 մաթթուլ պուլընմըշ տրը։ Մարօգըլար պէօյիւք զայեաթա օղրամըշլար տրը։ Մէլիլա վէ Էլքաստա ասայիշ հիւքմ սիւրիյօր։

— Բիվայէթ կէօրէ, Մաճառ մէճ-լիսը մէպուսանը սօն պահարա գատար Թաթիլ իտիլէճէք տիր։

— Նիւ-Եօրգտան պիլտիրիլտիկինէ կէօրէ, Մէքսիկալը ասիլեր բարասրդ գալըշլար տրը։ Ժէնէրալ Օրօսգօ քէն-տի ասքերինէ բարա վերէմէտիկինտէն գուվվեի մանէվրիլէրինի դայպ իտիյօր-լար։

Պերլին 10 յունիս.— Իթալիա հար-պիյէ նէգարէթի եէնի Գրուբ սիսթէմինէ 50 ատէտ պաթարեա սբրարը իթմի տիր։

Սիտգա Ալասգա 10 յունիս.— Պու-թիւն եանար տաղլար ֆէվէրան իթմիշ տիր։ Զըդան տիւմանլար կիւնէյի գաբ-լամըշլար տրը։

Բէթէրսպուրկ 10 Յունիս.— Բի-վայէթէ կէօրէ Ռուսիա Զարը Ալէքսանի իմբէրաթօրլրը Յունիս իպթիտասընա Ֆինլանտա սուլարընտա պիր միւլագաթ իճրա իտէճէք տիր։

— Տումա մէճլիսի պիւտճէ էնճիւ-մէնի 1912ճէն 1916յա գատար Ռուսիա տոնանմասը մէսարֆիֆնէ մէտար օլմագ իւզրէ եարամ միլեարզգ թախսխասրը 19 բէյէ գարը 26 բէյ իլէ գապուլ իթմիշ տիր։

Թէհրան.— Իրան խարիճիյէ նազըրը իսթիֆա իթմիշ տիր։ Եարբն նայիպի հիւքիւմէթ էվրօբայա կիտէճէք տիր։

Ֆէս.— Մարօգ Սուլթանը Սատրա-զամ վէ մայէթիյլէ պէրապէր Սիլ-Ֆասէր-նայա վասը օլմուշ տրը։

Բարիզ 10 յունիս.— «Ֆիկարօ» կա-զէթասը Ալէքսանիանրն Իթալեանլար Թա-րաքնտան զապթ օլունան ատալարրն իսթիմլաք իթմիք վէ Թիւրքիանրն մու-գասէմէսինի օրթայա աթմագ իստասա-սընտա պուլընտարրընա տայիր «Նովոյէ Վրէմիա»յա հէմֆիքիր պուլունրյօր։ Ալէ-մանիա բօլիթիգասընրն պու ղարիպ պիհթանը կէսթէրիյօր քի Թիւրքիատա Ալէքսանիայա զարշը չիպհէլեր ույանդրը-մագ մազսատիյէ Թէրթիպ օլունմըշ տրը։

Բօմա 10 յունիս.— Մէհաֆիլի բէս-միյէտ սուլէյն ազտընտան սօնրա, Իթա-լիանրն զապթ իթթիրի ատալարտան պիրինի կէօյա Ալէքսանիայա Թէրք իտէ-ճէյինէ տայիր չրգան հալատիս գաթիէն Թէքզիպ օլունրյօր։

Աթինա 10 յունիս.—Գրալրն դայպուս-պէթի հասէպիյէ պու կիւնէ գատար Թէէսիր օլունան գալինէնին Թեճատիի եազընտա իճրա օլունճաճտրը։

Վիէննա 10 յունիս.— Գրատաղ գրալը պու սապահ Թրիէսթէյէ կիթմիշ տիր։ Պուրատան Բէա վաքօրբյա Անթի-վարիյէ կիտէճէք տիր։

Պերլին 10 յունիս.— Պուլկարիսթան զրալ վէ զրալիյասրյա բրէնսլէր սա-պահ սաաթ 2ճէ եօլա չըգմըշլար տրը։

Բարիզ 10 յունիս.— Պալօնը Քրին-պրլէն եանընտա Մ. Թանէ պուլունա-ռը հալտէ 100 մէթրօ եիւքսէքլիքտէն աշաղը տիւշնիպ հէր իքսի տէ վէֆաթ իթմիշլեր տիր։

Հավր 10յունիս.—Լա Ֆրանս Թրանս Ատլանթիզ վապորը Նիւ-Եօրգա հարա-քէթ իտէճէկի սըրատա մաքինաճը, ա-թէշէի վէ թաքիալար ճէման 550քիչի զամը մասլ իսթէմիշլեր տիր։ Պու թա-լէպլերի բէատ օլընտրընտան օնլար տա կրէվ իթմիշլեր վէ վաքօր հարաքէթտէն կերի գալմըշ տրը։ պու լիմանատի պին-լերճէ թայֆալար ումումի պիր կրէվ իլան իթմիշլեր տիր։

ՍԱՐՐԱՖԻԹԷ

—()(•)()—

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

1912, 29/11 Յունիս

	Ղրշ. բր.
Օսմ.Ինիֆիյէ ագշամգար.	97.20.—
» » էն եիւքսէք	97.21.—
» » էն աշաղը	97.17.—
» » պու սպհ.այըլ.ք.ք.	97.21.—
Բումէլի Շըմէն.ագշ.դար. ֆր.	204 12.—
» » էնեիւքսէք »	204.50.—
» » էն աշաղը »	204.—.—
» » պու սպհ.այրյ»	204.—.—

ՄԸՍԸՐ ՎԷ ԷՃՆԷԳԻ ՖՕՆՏՕԼԱՐԸ

Գրէքի Ֆոնտ.	Էժիբա.	1886Ֆր.	335.—
» »	»	1903 »	271.—
» »	»	1911 »	269.—
Ֆանգ Նասիոն.	Կրէա	1880 »	433.50
« »	»	1904Լ.Օ.	5.02.—
Լավրիօմ մաէնի		ֆր.	44.—
Թրանավալ		»	41.—
Զարթրըտ		»	34.25
Օրիանթալ Քարբէթ		Ինկ.Լ.	15.30
Ասլան չիրքէթի		Լ.Օ.	8.97.—

ՕՍՄԱՆԼԸ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Օսմ.Սիկուրթա Շիրքէթիլ.Օ.		5.55.—
» Բէյժի	» Լ.Օ.	16.—.—
Թրամվայ աքսիոն	Լ.Օ.	19.40.—
» Ժուբիանս	Լ.Օ.	11.45.—
Ագտիոն Անանիմ	Ի.Լ.	15.25.—
Սթանպոլ Սու Շիրքէթի	Ֆր.	423.—
Գատանարա	»	128.—
Գալաա Գարա Այտրն	»	373.—

ԱԳՃԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

	Ղրշ. Բր.
Օսմ. լիրաը 100 ղրշ.տան	
Գէյլաղ Մէճէխլէյ ֆարգը	107.26
Մէթալիք	105.10
Ինկիլիզ լիրաը	110.01
Ֆրանսզ լիրաը	87.11
Գարպոն գայմէսի	8.65

ԳԱՄԳԻՕ ՖԻՑԱԹԸ

Լօնտրա	Ձէք	Ղրշ. 109.30.—
Բարիզ	»	Ֆր. 23.—
Վիէննա	»	Գուլդն 22.—
Գէրլին	»	Մարք 18.64

ՍԹԱՆՊՕԼ ԹԻՋԱՐԹ ԲԻՏՑԱՑԱՍԸ

—ooooo—

1912, 29/11 յունիս

ԳՈՒԴՏԱՑ	Ղրշ.
Պիրինճի նէվ պէյազ օգդասը	49-50.—
Եուսչագ պուղտայը »	47-48.—
Զավտարը »	37-38.—
Սէրթ պիրինճի նէվ »	47-—.—
» վասաֆ նէվ »	44-45.—
» մախլութ պուղտայը »	44-50.46
» » չավտարը »	34-50.36
ՈՒՆ	
Եէրլիգզրմանենճի նէվ Թօրպասը	90———
» » Շենճի » »	88.—.—
ԱՐԲԱ	
Թունա քիլէսի	20———
Բումէլի »	19.50.—
Աչատօլու օգդասը	38.50-39

Պու կիւն Աչատօլուտան 8 վակոն պուղտայ իլէ 7 վակոն արբա վիւրուա իթմիշ տիր։

ԻՆՃԷՍԱԶ.— Պունատան պէօյլէ հէր ճումա, ճումա էրթէսի վէ բազար կիւնլէրի Սկիւտարատա Պէյլէրին պաղչէ-սինտէ Պիւլպիւլի Սալիհ, Ուտի Արշակ, Գանունի Ֆէթհի, Հաճի Խաչիկ, խա-նէնտէ Կարապետ վէ Սկիւտարը խա-նէնտէ Եուսէֆ էֆէնտիլերտէն մուբաք-քէպ միւքէմմէլ պիր ինճէ սազ Թագրմը իճրայի ահնկի իտէճէք տիր։ Պաղչէ սա-հիպլերի միւշթերիլերին բահաթը իչլուն հէր տիւրլու վէսայիթ իրազ իթմիշլեր տիր։

Ե՛Ն
ՄՈՒՎԱՖԱՔԵԳԱՐ

ՍԱՆՏԱԼՃԸ ՎԷ ԲԱՆԱՄԱ ՇԱՊԳԱԼԱՐԸ

ՊԷՋՏԷՆ ՄԱԱՄՈՒԼ ՏԻՐԶ ՎԷ ՖԱՆԹԷՋԻ ԳՕՍԹԻՄԼԷՐ

ՊԷՋՏԷՆ ԵԱԲԼՄԸՇ ՊԷՑԱՋ, ՔԷՍԹԱՆԷ ՎԷ ՔԻՒԼ ՐԷՆԿԻՆՏԷ ԱՑԱԴ ԴԱՊԼԱՐ

ԳՍԱՐՆԼԱՐ, ԷՐԳԷՎԷՐ ՎԷ ԶՕՃՈՒԳԼԱՐ ԻԶԻՆ

ՇԹԱՅՆ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

ԽՐՏԻՎԼԱԼ ՄԱՑԼ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ԳԱՐՏԱՆ կաթէյին սիւվար օլորը Իսմայիլիա քօսթա - վարօրը Ապ. յունիսին 10ըներ բաւար էրթէսի կիւնիւ Իսքէնտերիյէն Տէրսաաադէթ միւվասէլէթ վէ յունիսին 11ինեի սալը կիւնիւ էպյէնտէն սօնրա ալաֆրանկա սաաթ իւչտէ Միտիլի, Իզմիր վէ Բիրէյէ օղրայարագ Իսքէնտերիյէյէ միւվասէլէթ իտէնէք տիր։

ԳԱՐՏԱՆ Ֆինալէյին սիւվար օլորը «Սաիտէյ»ըօսթա-վարօրը յունիսին 5ըներ չար. կիւնիւ Սուրիա խաթթումանՏէրսաաադէթ միւվասէլէթ վէ յունիսին 8ինեի ճ. էր. կիւնիւկէլիպօլուՁանագ-գալէ Միտիլի, Իզմիր, Սաղրդ, Բասօսմէրսին, Իսքէնտէրուն, Թարապուզ, Պէյրութ, Հայֆա, Եաֆա, Բօրթ-Սաիտ օղրայարագԻսքէնտերիյէյէ հարաքէթ կիտէնէք տիր։

Վարօրտա էյէքթրիք զրյասը պուսլանարը կիպի, եմնէքլեր պրիճնեի նէվ օլուպ, սուֆրա իւզէրինտէքի չարպալար տախի մէճճանէն վէրիլէճէք։

Պու պատտէ զիյատէ թանիլար Թանիլար Գալաթասա բրնթը իւզէրինտէ Մէյմունէթ խանընտաքի մէրքեզ ոճէնթէյի վէ եահուտ Սթամպօլտա Վալիտէ Սուլթան խանընտաքի չիպկէյէ միւրաճաաթ իթմէյի տիրլեր։

ՎԻՆԼԷՐ ՊԱՆԳ ՎԵՐԱՑՆ

Սէրմայէսի 130,000,000 գուրօն.
Իհթիյաթ ագչէսի 39,000,000 »

Մէրքէզի իտարէսի Վիէննայա տըր։

ՏԷՐՍԱՍՏԷԹ չիպկի ԳԱԼԱԹԱՍԱ Քարաքէօյտէ, (ՍԹԱՆԳՕԼ վէ ՊԷՅՕՂԼԷՆԱՍ այրընա չիպկէյէրի վար տըր)։

ՍԱՑԻՐ ՇԻՒՊԷԼԷՐ

Ալբամ, Օսիկ, Պիէլից - Պիէլա, Պոզէն, Պրիւն, Բէյթա, Պիւավէյա, Զէրսօվից, Ֆրիտէք-Միհթէք, Կոպց, Ինսպրիւք, Բարլսպատ, Բաժէնֆիւրթ, Բրաքաով, Լէմպերգ, Մարիէնպատ, Մէբան, Բիլզեն, Բրակ, Բրօռնից, Բրզամիել, Սէն-Բօլթեն, Թարնօվ, Թէպից, Թէյէն, Վիլսի վէ Նէսթատ։

ՎԻՆԼԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ պանդասը հէր նէվ պանգա մուամէլաթը իհրա էտէր։ Պիլասատա հնապը ճարի իւզէրինէ, վէ Թահվիլաթ իլէ սէնէտաթը թիւճճարէ թէվտիրաթը մուգապիլինտէ ԱՎԱՆՍ վէրիր։

Հէր նէվ սէնէտաթը ՍԳՕՆԹՕ էտէր Թիւրքիա վէ մէմալիքի էճնէպիյէնին պ ալաճա չէհրլերինէ չէքլեր, իհթիյար վէ էր մէքթուպ վէ թէլեկրաֆարը վէ մէմալիքի էճնէպիի իւզէրինէ քէշիտ էտիլմիյ սէնէտաթը թիւճճարիէ պէտէլաթը թահսիլ էտէր։

ՎԻՆԼԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ պանդասը ԽԻՍՈՒՍԻ ՕԼԱՐԱԳ իտարէ սանիցրը քախսիս եմէիյ, պու ՍԱՆՏՐԳ հատասաղարի 50 ղրշ. պիլուն ագչէ վէ տահա զիյատէ մէպալիրի 100 սէ 3 պուսուզ ֆայիզլա զապուլ էթմէքտէ տիր։

ԳԱԼԱԹԱՍԻ միւճճատէտա էպտիլէրի թէլէսիս էտիլէն ՍԱՆԷՍ սիթթէմի Տէմիր ԳԱՑԱԼԱՐ ՔԻՐԱՑԱ վէրիլմէքտէ օլուպ, գացալար զյէթ միւթէտիլ ֆիյաթա իյնար էտիլմէք վէ ֆէվզէտաեէ թէէմմանալը պուլունմադատա տըր։

ՏՈՒՅՕՆԻՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻ ՄԻԻ.ՏԷՆ.— Պրուսա հարիր տարիւթալմինտէ պու սէնէ իքմալը թահսիլ իտէն էֆ.լէրէ 1 թէմմուզ 328 թարիխինտէ տիբլօմա թէվզի օլունացաղը վէ այնը զէմանտա տարիւթալտի մէզքիրլին 25ինեի սէնէյի տէվրիէտի մինտարպէթիյլէ մէրասիմի թէհնիկ իտրա իտիլէճէկի ճիհէթլէ ալեուումմի թալէպէի գատիմէսինին մէրասիմի մէզքիրէտէ հազը պուլունմալարը ըէճա օլունըր։ 10—3

ԷՎԳԱՖ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.— Դօճա Մուսթաֆա Բայատա Ալի Ֆրզրէ մահալլեսինտէ Ազամ Սաթան ճատտէսինտէ 26 նօ.լը տիւքքանա իհարա վէրիլէճէյինտէն թալիպ օլանլարրն Էվզաֆ Նէզարէթի էմմաք իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։ 3—3

ՊԱՆԴՐ ՕՍՄԱՆԻ ՄԻԻՏԻՐԻՃԷԹԻՆՏԷՆ.—Պանգը Օսմանի լիրգէթի նիզամնամէսինին 29ըներ մատտէսի ահքամրնա թէվֆիգէն հիսէտարան մէճլիսը ումումիսինին, հէյէթ իտարէ բաբօրընը խթիտա էյլէմէք, 31 քանունի էվվէլ 911 թարիխինտէ խրթամ պուլան սէնէի սապրպա հիսապաթընը բույէթ իտէրէք թէվզի օլունացաղ թէմթթիւի թալին իթմէք վէ միւատէթը խրամէթլերի մէճ։ Թազի օլան հէյէթը իտարէի ումումիյէ ազալարը եէրլերինէ տիկէրլերինի ինթիտա էյլէմէք իւզրէ 27 հազիրան 912 թարիխլու բէնճէնպէի կիւնի պատէզէվլ սաաթ 1սէ Լօնդրատա Օլտ Պրօտ ճատտէսինտէ քէսիլի Վինչէսթր Հաուզտա իթթիտա իտէճէկի ալէպատար օլան հիսէտարանա իլան օլընըր։ Նիզամնամէի մէզքիրէնին 27ինեի մատտէսի անքամը մուճիպինտէ մէճլիսէ լսագալ օթուզ հիսէյէ մալիք պուլունան հիսէտարան տախիլ օլապիլէճէք տիր։ Մէճլիսէ ազա ազքէթիյլէ տախիլ օլապիլմէք իչիւն եէվմը իճթիմատէն լսագալ ճն կիւն ատամ հիսէտարարնրն մէվճուտ հիսէյէրինի Տէրսաաադէթ պանդն մէրքէզը իտարէյէ վէ եահուտ վիլայաթատաքի չիպկէյէրինէ վէ եա Լօնդրատա Թրօկմորթօն ճատտէսինտէ 26 նումէրոյը իտարէյէ վէ Բարիստ Մէյէրտամ գէյնի տարիւյէ Թէվտ էյլէմէլերի մէյրրթ տրր։ 10—3

Միւսիրի Մէսուլ ՅԱԿՈՐ ՎԱՐԺԱՊԵՏՅԱՆ

ՊԱՀՐԻՃԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ. — 18000 քիլօ նիմունէսի կիպի եէրլի թօգմագը քէսօսէյէ պէհէր գրյէսի 17 ղրշ., 45) քիլօ թօյմագզզ եէրլի քէսօսէյէ ֆ. 17, 800 ք. սապօնը քէսօսէյէ ֆ. 26, 20 ք. յապը քէսօսէյէ ֆ. 20, 8000 քիլօ սիյան վաքէթա ֆ. 22, 50 քիլօ պէյազ վաքէթա ֆ. 23, 50 քիլօ թէլաթին ֆ. 23, 40 քիլօ պամբամու ֆ. 20, 200 քիլօ չիրիչ 5, 400 քիլօ տէմիր էօքճէ չիվիսի 3 պուչուգ ղրշ.տան 30 քիլօ պաղը չիվի մա բուլ ֆ. 20, 1600 սաաէտ Դարամանն մէչին ֆ. 14, 17200 սաաէտ զէյթիրի մագարա թիրէսի 35 բր., 1200 սաաէտ քէչիրի մագարա թիրէսի ֆ. 30 բր., 500 սաաէտ սէեան եումագ ֆ. 25 բր., 2000 բաքէթ աղաճ չիվի 37 բր.։

Տաիրէի Պահրիյէճէ միւպայասը մուդարրէր օլուպ մէվզրի մինտաղասյա գօնբլաղը էվրաղը հավատիալ էվվէլճէ իլան իտիլէն վէ հիզալարընա մատրադամ ֆիհթարլա թալիպի էօհտլսինտէ պուլունան պատաաէ էնվար վէ մրգաստը մուհարրէր 16 գալէմ էշեանրն սէնէիհալիէ բուսի հազիրանրն 14ինեի բէնճէնպէհ կիւնի իհալէի էվվէլիէլրինին վէ 18ինեի բաղար էր. կիւնի տախի պատէզզէվալի սաաթ 3է գատար եիւզտէ 3 թէնզիլաթ գապուլյէ իհալէի գաթիէլէրինին իթրաար մուգարրեր պուլունմը օլարդընտան ինթայա թալիպ օլանլարրն եիւզտէ ան նիսպէթինտէ թէէմմանթ ազչէլէրինի համիլէն էհամը մէզքիրէտէ Պահրիյէ նէզարէթի տէվրիէթի էնեի տարէ լէվազիմ գրսմնա միւրաճաաթ իյլէմէլերի իլան օլընրը։ 3—3

ԹՈՒՐՈՒԳ ՎԷ ՄԷԱՊԻՐ ԻՏԱՐԷՍԻՆՏԷՆ.— Ուումրը նաֆիատա միւհնտիսլերէ մուավէնէթ իտէպիլէճէք գօնտիւքթէօրլեր եէթիշտիրմէք իւզրէ կէչէն սէնէ քիչտա իտիլէն գօնտիւքթէօր մէքթէպինէ աղրքթօս զարֆընտա թալէպ գայտ վէ գապուլ օլունացընտան, տախլի օլտաղ իսթէյէնլերին ամիտէքի չէբայիթի նազարը տիգդաթա ալմալարը լազըմ տըր։

Մէքթէպէ ալընացաղ թալէպլէնին սինին 18—35 օլաճաղ տըր։ Միւրաճաաթ իտէնլեր հիւսնի հալի միւչիր վէսայիկլէ պէրպաէր ալէլու էմմաղտան սալիմ պուլընտրզլարընա տայիր մաարուֆ պիր թապիպին բաբօրընը, այը իյմ ու խապէրինի, թէզքէրէի Օսմանիյէ իւլ վիքթօրիա գրթասրնտա իքի գրթա գարթնտրզ ֆօթօկրաֆը իրայէ վէ թէլիմէ մէճպուր տըրլար։ Եէպի սէնէլիք իտապտի մէէզունլարը իլէ պու տէրէժէտէ պուլունարզ արը Մէարիֆ նէզարէթը ճէլիլէսինճէ մուսատտագ պուլունան պիլիճիմէ մէքտաթիպի խուսուսիյէտէն շահատէթնամէ ալմըշ օլանլար պիլա իմթիհան գայտ վէ գապուլ օլընրրար։

Շահատէթնամէսի օլմայանլարրն հիսապ, հէնտէսէի միւսաթթաա վէ միւճէսսէմէ, միւսէլլեսաթ, հիքմէթը քիմիա, ձէպր, ձաղրաֆիյի Օսմանի վէ Ումումի, Թարիխի Օսմանի վէ Ումումի, Իլմը Իգթիսատ, Ֆրանսրզա, Ռիթաստէթ տէրսլէրինտէն իմթիհանլարը իտրա իտիլէճէք, իսպաթը էհլիյէթ իտէնլեր գապուլ օլընացաղ տրը։

Մէքթէպ չիմտիրիք նիհարի օլուպ միւատտեթը թահսիլիյէտի իքի սէնէ տիր։ Իքմալը թահսիլ իտէրէք չահատէթնամէ ալպ իտէնլեր 60) ղրշ. մասալը գօնտիւքթէօրլիկէ թային իտիլէճէկի կիպի, իսպաթը էհլիյէթ իտէնլերին տէրէճաթը թէրքի վէ մասալարը թէկեիտ օլընացաղ տրը։ Ամիէն տէրէճէյէ էհլիյէթ վէ քիֆայէթի անալարընարրն ամէլի միւհնտիսլիք մէսլէքինէ իտիսալ վէ եահուտ պիլա իմթիհան միւհնտիսլիկէ թէրքի իտիլմէլերի սուրէթիյլէ տէ թէրքիլերի թահթը թէէմմինէ ալընմը տրը։ 40—13

ՀԱՐՊԻՃԷ ՆԷԶ.ՏԷՆ.—80000 սաաէտ գուրա մասուրասրընը պէհէրի 24 բարատա վէ 6ըներ գալ օրտու իչիւն միւպաեաա իտիլէճէք օլան 300) սաաէտէն 5000է գատար գալբարրն պէհէրի 5 ղ. 37 բարատա վէ 2500ատն 3000 չիֆթէ գատար եէէմմինին պէհէր չիֆթի 23 ղ.տա վէ 1500ատն 2000 չիֆթէ գատար իսապա բաղաճընրն 11 ղ.տա 150 պիտատն 20000 մէթրօյա գատար ամէրիգանրն պէհէր մէթրօսը 81 բարատա վէ 1500)ատն 2000) սաաէտ գատար եուն գուշաղրն պէհէրի 9 ղ. 26 բր.տա թալիպլերի էօհտէսինտէ տիր. Թէնզիլ ֆիյաթ իլէ իթթայա թալիպ օլանլարրն թէէմմանթ ազչէլէրինի միւսթասրպէն չէհրը մայիսին 30ըներ չարշէնպէհ կիւնիւ վասաթի սաաթ 3սէ Լէվազիմաթը ումումիյէ տարիէսի միւպաեաաթ գօմիսիոնընա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։ 3—2

ՀԱՐՊԻՃԷ ՆԷԶ.ՏԷՆ.— 1000 սաաէտ իր եուլարրն պէհէր սաաէտ 4 ղրշ. 37 բարա, 1000 սաաէտ գաշաղրընրն պէհէրի պիր ղրշ. 5 բարատա, 500 սաաէտ մա իր զրլտան մամուլ եէմ թօրպասրընրն պէհէր սաաէտ 7 ղրշ. 750 սաաէտ գաղրշ գօլանրն պէհէրի 13 ղ. ֆիհթարլա թալիպլերի էօհտէսինտէ տիր.տտանա տուն ֆիհթարա իթթայա թալիպ օլանլարրն չէհրի մայիսին 28ըներ բաղար էրթ. կիւնի թէէմմանթ ազչէլէրինի միւսթասրպէն վասաթի սաաթ 3սէ լէվազիմաթը ումումիյէ տարիէսի միւպաեաաթ գօմիսիոնընա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

§ 175000 մէթ.չարը տսթարլրդը իչիւն պէղ վէ 75000 սաաէտ գուրա մասուրասը պիլիմինագասա միւպաեաա իտիլէճէք տիր. իթթայա թալիպ օլանլարրն թէէմմանթ ազչէլէրինի միւսթասրպէն չէհրը մայիսին 26ըներ էրթէսի կիւնիւ վասաթը սաաթ 3սէ լէվազիմաթ ումումիյէ տարէսի միւպաեաաթ գօմիսիոնընա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

§ Թօքմու գրթասրընա մասուս գօյում թագմրարը ագասրընան (3567) սաաէտ նիքէթի սրբարդ վէ միւպայասը մուգարրէն պուլունարը վե մէզքիւր նիքէթիլէր կէրէք թօրտան վէ կէրէքսէ գրամ զրամ սրբարդ օլընապիլէճէկի ճիհէթլէ թալիպ օլանլարրն նիմունէսինի կէօրմէք վէ չէրտիթի միւնագասայը անլամագ իւզրէ նիհայէթ պիր հաֆթայա գատար հարպիյէ նէզարէթի սահրա թօքճու տահրէսի իքինճի շիպկէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլընրը։ 3—3

ՊԱՀՐԻՃԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.-30000 սաաէտ նիմունէսի կիպի գայօ վէ ճիլա սուլը։

Տայիրէի Պահրիյէճէ պիլիմինագասա միւպայասա իտիլէճէկի էվվէլճէ իլան օլընան պալաաէ մրգաարը մուհարրէր գայօ վէ ճիլա սուլարընն սէնէի հալիյէ բուսի հազիրանրն 16ըներ ճուսա էրթէսի կիւնի իհալէի էվվէլիյէսի վէ 19ըներ սալը կիւնի տախի եիւզտէ իւչ թէնզիլաթ գապուլյէ իհալէի գաթիէսի իճրա օլընացաղընտան իթթայէ թալիպ օլանլարրն եիւզտէ ան նիսպէթինտէ թէէմմանթ ազչէլէրինի միւսթասրպէն մէզքիրէ կիւնլէրտէ պահրիյէ նէզարէթի տէօրտունճի տայիրէի լէվազիմ գրսմնա միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլընրը։

§ Տայիրէի Պահրիյէճէ պիլիմինագասա միւպայասը մուգարրէր օլուպ էվրաղը հավատիալէ էվվէլճէ իլան օլընան զրրգ եէտի գալէմ միւխթէլիֆ էլճինա էլէքթրիք ալեաթ վէ էսէվաթրընրն սէնէի հալիյէ բուսի հազիրանրընրն իքինճի ճուսա էրթէսի կիւնի գաթիէն իհալէի մուգարրէր պուլունմը օլարդընտան, իթթայէ թալիպ օլանլարրն եէվմը մէզքիրտէ պատէզզէվալ սաաթ իւչ պուչուղտա գատար եիւզտէ օն նիսպէթինտէ թէէմմանթ ազչէլէրինի միւսթասրպէն Պահրիյէ նէզարէթի տէօրտունճի տայիրէ լէվազիմ գրսմնա միւրաճաաթ էյլէմէլերի վէ վազիր մէզքիրտէն սոնրա միւրաճաաթ իտիլէրին վէրէճէքլերի ֆէյզթրն գապուլ իտիլմէյճէկի իլան օլընրը։ 3—2

ԹՈՒՐՈՒԳ ՎԷ ՄԷԱՊԻՐ ԻՏԱՐԷՍԻՆՏԷՆ.—Եանիա վիլայէթինտէ էրկէրի Թէլէսկէնէ Խօլընրն կարտիկ քէօբրիսինէ գատար օլան պիրինճի գրսմը մա իմալաթը սէնտիյէ յօսէ ամէլիյաթը, 50000 ղրշ. պէտէլի քէյֆ, 26 մայիս 328 սաղը միւտտէթի։

Գօսնիա վիլայէթինէ Նէյսէ Գայսէրի Թարիզ գրսմը Թամիրթարդյա միւճէսսէտէն ինչա իտիլէճէք պիր ատէտ գաբաղը մէնֆէզ, 103715 ղրշ. պէտէլի քէյֆ, 15 հազիրան իսթամը միւնագասա։

Խիւտավէնտիկեար վիլայէթինէ Քէօթահիա Թավշանը Թարիգինին իքինճի գրսմը մնչաղը, 50811 ղրշ. պէտէլի քէյֆ, 31 մայիս սաղը միւտտեթի։

Խիւտավէնտ. վիլայէթինէ Պրուսա Քէնէ տաղը Խօլընը եէէմնճի քիլօմէթրօսը մէպտէ օլտաղ իւզրէ օն քիլօմէթրօ Թուլընտա թէավիյէ Թիւրապիյէ վէ յօսէ գուրու վէ խարճը տիվար ինչաաթը, 885026 ղրշ. պէտէլի քէյֆ, 14 հազիրան իսթամը միւնագասա, 21 հազիրան սաղը միւտտեթի։

Պէտէլի քէյֆիէրիյէ էսամիսի պալատէ մուհարրէր ամէլյան հիզալարընա մուհարրէր միւտտեթլեր զարֆընտա միւնագասայա վաղ վէ սաղրյա թալիգ օլընտրընտան թալիպ օլանլարրն Նաֆիա նէպարէթինտէ գօմիսիոնը մախսուսընա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

ԷՎԳԱՖ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—Էվգաֆ նէզարէթի թարաֆընտան Սուլթան Գէյյաղնա ծիվարընա ինչա իթթիրիմքատ պուլունան մէքթէպի զուտաթ պինասրնտա թէէսիս իտիլէճէք օլան գալօրիֆէր իմալաթը մէվզրի միւնագասայա վաղ իտիլմէ տիր. միւնագասաի էվվէլիյէ գալալը գարֆ ուսուլիյէ հազիրանրն 23ինեի ճուսա էրթէսի կիւնիւ զէվալի սաաթ իքի պուչուգտա իճրաը մուգարրէր օլուպ մէզքիրը սաաթտան սոնրա կէչէն թալիպլեր գաթիէն գապուլ իտիլմէյճէճէք տիր. միւնագասաի գաթիյէ հազիրանրն 28ինեի բէնճէնպէհ կիւնիւ զէվալի սաաթ իւչտէ իճրա իտիլէճէկինտէն, չէրալիթի միւնագասայը անլամագ վէ չէրալիթի ինչախյէ իլէ մուգավէլէնամէ վէ բրօճէլէրտէն միւրեգքէպ էվրաղը ֆէնտիյէկ պիր լիրայի Օսմանի մուգապիլինտէ ալմագ իւզրէ հէր կիւն ինչաաթ վէ թամիրթաթ միւտրիյէթը ումումիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլընրը։ 4—1

§ Էրթէկվիթալ Վալիսէ Սուլթան հազրէթլերի վազիֆընտան Ագասրյատա քէսյին ճամիի չէրիֆլէ խալրաթը սայրէ իչիւն ինթիխապ օլանան նիսմունէյէ թէվֆիգէն միւնագասայա վաղ օլընան 1900 աթիզ զրյէ զէյթունն եաղընը պէհէր զրյէսի մէճիտի 19 ղրչտան եէտի պուչուգ ղրշ.տա վէ պէհէր բաքէթի տէօրթլիտէն 20 սանտրգ էքսթրա Ֆուրնիէ պարմաչէթինին պէհէր սանտրը քէզալիք մէճիտիյէ 19 ղրուչտան 72 ղրուչտա թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ հազիրանընն իքյէնճի ճուսա էրթէսի կիւնինէ գատար հէր գաչ բարա վէ տէօրտունճի բաղար էրթէսի կիւնի եիւզտէ պէշ թէնզիլ գապուլյէ իհալէէրինին իճրաը մուգարրէր օլարդընտան թէնզիլ իլէ թալիպ օլանլարրն Էվզաֆ նէզարէթինտէ վազիֆ մրչարիէյնա օտասընա կէմէլերի։ 3—1

§ Ղուրբպայի միւլիմինին խասթախանէսի իչիւն սէնէի հալիէ զարֆընտա միւպաեաաը մուգիֆազի էճզա վէ էտէվաթը թրպիյէ մէճիտի 19 ղ. հիսապը լէ 74500 ղ. թալիպի էօհտէսինտէ ա.ր. չէհրը հազիրանրն 2ինեի ճուսա էրթէսի կիւնիւ 10)տ 3 թէնզիլաթա իհալէի գաթիէսի իճրա զրլընացաղընտան թալիպ օլանլարրն չէբայիթը միւնագասայը անլամագ վէ իտիթիրաք իթմէք իւզրէ 100տ 10 նիսպէթինտ թէէմմանթ ազչէսինի միւսթասրպէն նիհայէթ սաաթ 3է գատար եվգաֆը Հիւմայուն նէզարէթի լէվազիմ զալէմինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլընրը։ 3—1

ՕՍՄ. ՍԷՑՐԸ ՍԷՖՅԱՑԻՆ ԻՏԱՐԷՍԻՆՏԷՆ.— Օսմ. Սէյրը Սէֆյին իտարէսի ումումիյէի սարէյի մէրքէզիէսինտէ միւսթախտէմ իստէմլէթ Դարամիւբէլ մամուլաթընան իմալը թէզարրուբ իսէն 12 թարիխ եէքնէսէզ էրպնէ 31 մայիս 328 թարիխինտէ իհալէի էվվէլիէսի վէ 2 հազիրան 328 թարիխինէ միւսարրֆ ճուսա էրթէսի կիւնիւ զէվալի սաաթ 4 պուչուգտա իհալէի գաթիէսի իճրա զրլընացաղ իւզրէ մէվզրի միւնագասայա վաղ իտիլմէյ օլարդընտան գումաշընը կէօրիւզ օլարպտէքի չէբայիթի անլամագ իւզրէ թարիպ օլանլարրն իտարէի մէզքիրէ իլէմմէ միւտրիյէթինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլընրը։

§ Օսմ. Սէյրը Սէֆյին իտարէսինն կէմէյիտիլ քեսյին վարօր իսկէյէսի թամիրթաը միւնագասայա վաղ իտիլէրէք չէհրը հալը բուսինին 1)ըներ չարշէնպէհ կիւնիւ իհալէի էվվէլիէսի վէ հազիրանրն 2ինեի ճուսա էրթէսի կիւնիւ տէ իհալէի գաթիէսի իճրա զրլընացաղընտան օլպապտէքի չարթնամէյ կէօրէրէք միւնագասայա տախիլ օլտաղ իսթէյէնլերին իտարէ մէզքիրէ սաաթտան սոնրա միւրաճաաթ իտիլէրին վէրէճէքլերի ֆէյզթրն գապուլ իտիլմէյճէճէկի իլան օլընրը։ 3—2

ՊԵՑՕՂԼՈՒ ԻՇԻՐ ՍԱՐԷՍԻՆՏԷՆ.—Մօսսէ խանընմն քէչիր էսարբ խանընմ զիմմէթինտէքի մահքիմրնպէհ մաթլուպրնն թէվֆիյէսի զրմնրնտա մանեունէյի մէզպուրլնին Ղալաթասա Արապ ճամիի չէրիֆի մահալլեսինտէ Մէհմէտ սօղաղընտա 27 վէ Խանրմ սօղաղընտա 8 նօ.լը Այիշէ խանրմ վէ Հիւսէյին աղա վաղիֆարընտան մագլուպ թախթանի վէ ֆէվզանի 7 օտա վէ մաթպախը միշթմիլ ախշալ պիր պալ խանէ լէսէլիուպյէտ 2000 ղրուշ ալթուն ագճէ պէտէլ իլէ թալիպի էօհտէսինտէ թէգարրուր իթմիշ օլմաղլա թարիխը իլանտան իթիպարէն 31կիւնի զարֆընտա 10)տէ 5 գամմրյա թալիպ օլանլարրն 1))տէ 10 նիսպէթինտէի բէյ վէ տէբօղիթ ագչէլերինի իսթիհսապէն տաիրէյէ միւրաճաաթ վէ 31ինեի կիւնի եաուն չէհրը հազիրանրն 30ինը ճուսա իրթէսի կիւնի տախի սաաթ ալաֆ. Հպուչուգ զարարլարընտա զիբր օլանան խանէ բիրկեհրնտա մէմուրը միւվաճէհէսինտէ հազրը պուլունմալարը տաիրէի մէզքիւրէսէն իլան օլընրը։

ԱՄԵՆԷՆ ԱԶԴՈՒ ԵՒ ԱՄԵՆԷՆ ՔԱՂՑՐԱՀԱՄ ԴԵՂԸ

Ինչո՞ւ համար ձեր մանուկները անօգուտ եւ գանեցուցիչ դեղեր առնել ստիպելու անգթութիւնն ունենամ, եանի որ մանկական ամեն հիւանդութեանց անվրեպ դեղը եղող

ԷՄԻԼՍԻՕՆ ՍՔՕԹԸ

անոնց կողմէ պիտի ընդունուի անուշեն դեղնեերուն իբրեւ ամենեն աւելի ախորժահամ։

Հիմնական եւ ազդու դեղ ընդդէմ Հարբուխի, Հազի, ճնցղատապի (Ռոճնշիք), Կապոյտ Հազի, ակռայ հանելու յատուկ տկարութեանց, Ոսկրատկութեան, Խոյի (սրանա). Էգզէմա եւ Անճարութեան (անհմմ.)։

ԿԸ ԾԱԽՈՒԻ ԲՈԼՈՐ ԴԵՂԱՐԱՆՆԵՐԸ ԵՒ ԲՈԼՈՐ ԴԵՂԻ ՄԹԵՐԱՆՈՑՆԵՐԸ

ԿԸ ԾԱԽՈՒԻ ԲՈԼՈՐ ԴԵՂԱՐԱՆՆԵՐԸ ԵՒ ԲՈԼՈՐ ԴԵՂԻ ՄԹԵՐԱՆՈՑՆԵՐԸ

Միշտ պահանջեցէք այս դեղը տոյն «Զկնորսի» մարքայով որ այս դեղին յատուկ է։

ՍՊԱՌՆԵԼՈՒ ՄՕՏ
ԼՈՒՍԻՆԵԱՆ ԲԱՌԱՐԱՆ
Երկիսատ Ֆրանսահայ
120էն զեղչեալ 70 զրուշի
1900 մեծագիր պատկերազարդ էջերով
Այս Հայ Լառուսը, որուն մէջ պարունակած է անհամար ոճերը, առակները և ասացուածները բաւական են առանց դասատուի սովրեցնել Ֆրանսերէնը։ Կեդրոնատեղի Աշճեան գրատուն Զատամգեղբար, թիւ 29։

ՕՍՄ. ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

شركت تجارية عثمانيه

SOCIÉTÉ COMMERCIALE OTTOMANE

ԱՆՕՆԻՄ ՃԻՐՔԷԹԻ ՍԷՐՄԱՅԷՍԻ 100,000 ԼԻՐԱՅԻ ՕՍՄԱՆԻ

ՄԷՐՔԷԶԻ ԻՏԱՐԷՍԻ ՍԹԱՆՊՈԼ
ԵԷԿԵԱՆԷ ԷՐՄԷՆԻ ՊԱՆԳԱՍԸ
ԻՏԱՐԵԼԱՆԷՍԻ ՄՈՒԼԱԳԱԹԷՆ ՍԹԱՆՊՈԼՅԱՆ ԳԱԹՐԻՃ ՕՂ. ՈՒ ԽԱՆԸՂՅԱՆ
ՄԻԻԷՍՍԷՍ ՏԻՐ

Մէղքիւր էրմէնի Պանգասը, սէնէտաթը թիւճճարիյէ, պօնօլար, բօլիչար, ախիօն վէ օպլիկասիօնլար, էմթիա վէ գօնէչմէնթօլար իւղէրինէ իգնաղաթտա պուլընրը։

Կէրէք թիւրքիա վէ կէրէք տունեանրն սայիր գրթասրը ումումիյէսինտէ պէտէլաթը թէէմիյէ օլընմաղ իւզրէ չէքլէր, իհթիպար մէքթուպլարը, բօլիչար վէ էմրը թէլեկրաֆիէրը իթթա իտէր։

Կէրէք բիյացամրզտա վէ կէրէք Եվրօպա սիյացապարընտա հէր նէվ աքսիօն վէ թահվիլաթը վէ մէնքիչեթաթը էճնէպիյէյի պէյ ու չիրա էյլէր։

Հէր նէվ սէնէտաթը թիւճճարիյէ, պօնօլար, բօլիչար, հիսսէ սէնէտաթը վէ գուբսնար թահսիլ վէ ագօնթօ իտէր։

Շէրայէթի միւթէմիլէ իյլէ թէվտի իսիյէն նուգուտար գապուլ էյլէր։

Մէղքիւր Պանգա մալիմամը թիւճճարիյէ հայգընտա միւքէմմել սուրէթտ միւթէշէքքիլ պիր տայիրէի մախսուսէ թէէսիս իտիրմէ տիր։

ԹԷՍԱՐՐՈՒՓ ՍԱՆՏՂՂԸ

Էհալիմիզտէ թէսարրուֆաթը թէշէթ իթմէք իւզրէ ալթուն ագչէ 25 զրուշան իթիպարէն հէր նէվ մէպալիր գապուլ օլընրը։

Մէղքիւր Պանգա կէրէք քէնտի հիսապընա վէ կէրէք միշթէրէքլէն վէ եա ախէրլէրի հիսապաթընա հէր նէվ իսթիհսաթ վէ էմթիանրն պէյ ու ֆիրուխթ, միւպատէլէ, իսիսաթ վէ իխրաճաթ մուամէլաթընը իտրա իտէր։

Եէրլի վէ էճնէպի միւէսսէսաթընը ըրբէհգանթասիօն վէզայիֆիսի տէրէօսում էյլէր։

Հէր նէվ թիճարէթ վէ սանայի չիրքէթլերի թէէսիս վէ իյթիրաք իտէր վէ ումուրը նաֆիայա միւթէտայիր հէր տիւրլու թէշէպպիւսաթը տէրէօսում էյլէր։

ՏԷՕՅԶԷ ՕՐԻԱՆԹ ՊԱՆԳ Ա. Կ.
ԱՄԱՆ ԱՆՕՆԻՄ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Պէրլին, Համպուրկ, Սթանպօլ, Պրուսա, Մէհսին, Ասանա, Տէսէ Ադան, Էսթրեմ, Հալէպ, Իսկենտէրիյէ, Դամիրէ, Մանսուրա, Մինիէ, Թանթա, Դիկի Սուէզ, Մուսի, Թանեեր, Դազապլանգիա։

Տէրասաատէթ Ազէման զնանօլաթօսընա մուգայէտ (1906 յունվ. 31սէ)

Տրէզնսէր Պանդ, Ա. Շաֆհաւզէնսէր Պանգ ֆէրան վէ Նացիոնալ Պանգ

Ֆիւբ Տէօյչանա թարաֆընտան մուէսսէս

Սէրմայէսի 32,000,000 մարք թէմամէն թէէտիյէ իսիլմիշ

Մէրհէզը իտարէսի Գալաթասա Վօյվօտա ճասսէսիճսէ Ցակոբեան խան

Սթանպօլ էիւպէսի Տիլսիզեան խան

Խուսուսի էմանա ամպարէ. Գիւպէնկեան վէ Էսպյեան խան Սիրէճեի

Գէյօղլու էիւպէսի, Ճասատէյ քէպիր Նօ. 407 (Նանի պիրթեանանի գալբրարտաս)։

Դաարէճօյ էիւպէսի Իսկէլէնին Գարշրընտաս։

Ճուսաս կիւնլերի սաաթ 9.50տան 1է գատար

Գացա հէր կիւն Ապ. սաաթ 9.50ատն սաաթ 4է գատար։

Մէղքիւր պանգարին թասարրուֆ գացասը տախի օլուպ, պու գացայա բարա թէվֆի իսէնլերէ 100տէ 3.50 ֆիպզ իթա էյլէյօր։

Թէվֆի իսէնլեն էմալաղտան 200 լիրայա գատար օլան մէպալիր իսթէնիլմիկի զէման կէրի ալընապիլիր, 200տէն 1,000 լիրայա գատար օլան մէպալիրի կէրի ամպագ իչիւն 3 կիւն էվվէլ, 1,000 լիրայը միւթէտմուզ ադէյլի իսթիրասա իչիւն տէ 30 կիւն էվվէլ պանդայա իհապարը քէֆիկնէթ իթմէք իճապ իտէր։

Մէղքիւր պանգա Գալաթա գօրասը իլէ էճնէպի գօրսալարընա միւթէպալիք սըբարբլարը տախի չէրանթը միւթէպիրլէ իլէ գապուլ էյլէնիլի կիպի, վէսաթէթիյլէ իչթիրա իսիլէն Թահվիլաթրն էմրը մուհաֆաղաը զրմնընտա պիր սէնէ իչիւն այրընա միւգայէտ վէ իհալէ գրլընացաղ օլան օնպիր սուլագ պօսթանտան մասատա պէնտէ տէօրթի մահալլէտէ եէթիչէն պէդէլնա, դապագ, չիլէկ, ֆիչնէ կիպի էրքէն եէթիչէն վէ հուպուպթան պիթթիֆրրդ այրընա իհալէսի լազրմկէլէն մահսուլաթ ալարը իչիւն 16 մայիս 328 թարիխինտէն 11 հազիրան